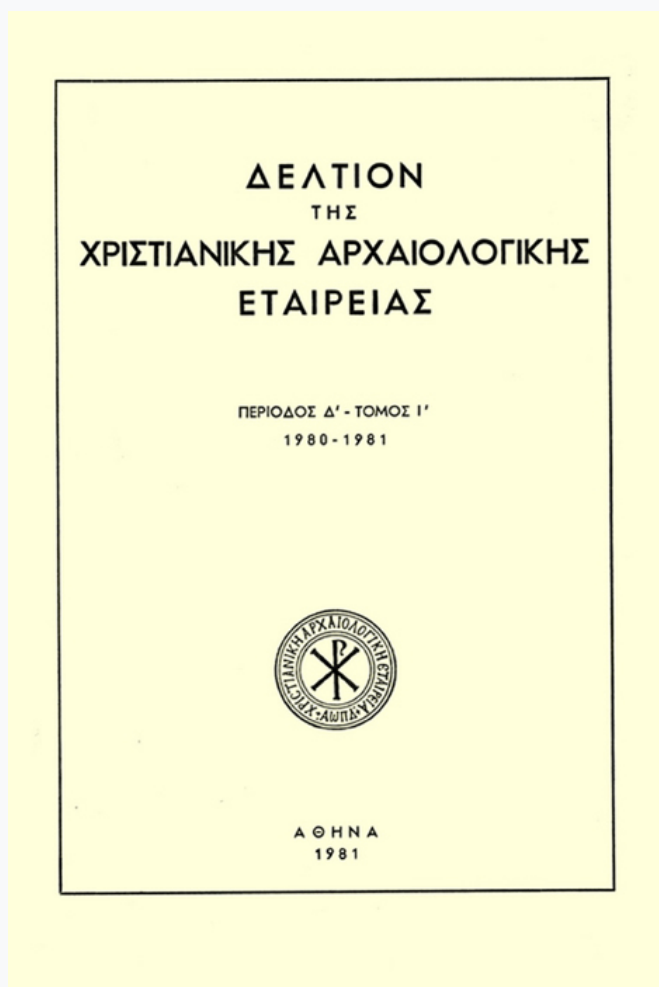


Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 10 (1981)

Δελτίον ΧΑΕ 10 (1980-1981), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του Ανδρέα Γρηγ. Ξυγγόπουλου (1891-1979)



Ο ναός του Παντοκράτορος στο Μοναστηράκι Βονίτσης (εικ. 1-2, πίν. 99-110)

Παναγιώτης Λ. ΒΟΚΟΤΟΠΟΥΛΟΣ

doi: [10.12681/dchae.916](https://doi.org/10.12681/dchae.916)

Βιβλιογραφική αναφορά:

ΒΟΚΟΤΟΠΟΥΛΟΣ Π. Λ. (1981). Ο ναός του Παντοκράτορος στο Μοναστηράκι Βονίτσης (εικ. 1-2, πίν. 99-110). *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 10, 357-378. <https://doi.org/10.12681/dchae.916>



ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Ο ναός του Παντοκράτορος στο Μοναστηράκι
Βονίτσης (εικ. 1-2, πίν. 99-110)

Παναγιώτης ΒΟΚΟΤΟΠΟΥΛΟΣ

Δελτίον ΧΑΕ 10 (1980-1981), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του
Ανδρέα Γρηγ. Ευγγόπουλου (1891-1979) • Σελ. 357-378

ΑΘΗΝΑ 1981

Ο ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ ΣΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙ ΒΟΝΙΤΣΗΣ

(ΠΙΝ. 99 - 110)

I.

Ἐπιβλητικὸς βυζαντινὸς ναὸς, οἰκτρὰ παραμορφωμένος ἀπὸ νεώτερες μετασκευές, ὑψώνεται κοντὰ στὸ χωριὸ Μοναστηράκι τῆς περιοχῆς Βονίτσης, στὶς βόρειες ὑπώρειες τῆς κορυφῆς τῶν Ἀκαρνανικῶν Ὀρέων Περγαντῇ¹ (Εἰκ. 1, Πίν. 99 - 101).

Ὁ ναὸς, ποὺ τιμᾶται στὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ Παντοκράτορος, ἔχει σήμερα τὴν μορφή ὀρθογώνιας αἵθουσας μὲ τριμερὲς καμαροσκεπὲς ἱερὸ καὶ μισοερειπωμένο νάρθηκα. Τρεῖς τρίπλευρες ἀψίδες ἐξέχουν στὴν ἀνατολικὴ πλευρά· ἡ κεντρικὴ καὶ ἡ νότια εἶναι παράγωνες. Τὸ μήκος τοῦ ναοῦ εἶναι 13,10 μ. χωρὶς τὶς ἀψίδες, τὸ πλάτος 9,10 μ. στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ καὶ 9,45 μ. στὴν δυτικὴ. Ὁ κυρίως ναὸς στεγάζεται μὲ ξύλινη τετρακλινῇ στέγη, ποὺ καλύπτει καὶ τὶς καμάρες τοῦ ἱεροῦ. Ὁ νάρθηκας, ποὺ εἶναι σύγχρονος μὲ τὸν κυρίως ναό, ἦταν σκεπασμένος πρὶν ἐρειπωθεῖ μὲ ξύλινη μονοκλινῇ στέγη, ὅπως συνάγεται ἀπὸ τὶς δοκοθῆκες ποὺ ἀνοίγονται στὸν δυτικὸ τοῖχο τοῦ κυρίως ναοῦ (Πίν. 99α).

Καλύτερα σώζονται ἡ βόρεια καὶ ἡ νότια πλευρὰ τοῦ μνημείου (Πίν. 99β, 100), κτισμένες στὸ μὲν ἀνώτερο τμῆμα κατὰ τὸ πλινθοπερίβλητο σύστημα, μὲ ἓνα τοῦβλο στοὺς ὀριζόντιους ἄρμους καὶ δύο στοὺς κάθετους, στὸ δὲ κατώτερο μὲ ἀμελέστατα λαξευμένους λίθους, ἀνάμεσα στοὺς ὁποίους παρεμβάλλονται κομμάτια πλίνθων τοποθετημένα ὀριζόντια. Τὰ τοῦβλα ἔχουν πᾶχος 3 - 3,5 ἐκ. Στὸ μέσο τῆς νότιας πλευρᾶς τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ τοίχου ἔχει ξανακτισθεῖ μὲ σειρὲς χοντροπελεκημένων λίθων καὶ ὀριζόντια πλινθία στὰ μεταξύ τους κενά. Ξανακτισμένο εἶναι ἐπίσης τὸ κατώτερο τμῆμα τῆς βορειοανατολικῆς καὶ τῆς νοτιοανατολικῆς γωνίας τοῦ ναοῦ καὶ τὸ δυτικὸ ἄκρο τοῦ βόρειου τοίχου. Ἀπὸ μία θύρα ἀνοιγόταν στὸ μέσο περίπου τῆς βόρειας καὶ τῆς νότιας πλευρᾶς. Ἡ νότια, τῆς ὁποίας σώζονται μόνο οἱ σταθμοί, εἶναι σήμερα τειχισμένη, ἐνῶ ἡ βόρεια ἀντικαταστάθηκε μὲ παράθυρο. Ἄλλη μία θύρα ὑπῆρχε στὸν βόρειο τοῖχο τοῦ νάρθηκα. Νεώτερη θύρα μὲ χαμηλωμένο λίθινο τόξο ἀνοίγεται στὸ δυτικὸ

1. Τὸ μνημεῖο βρίσκεται στὴν θέση Παλιοχώρι, δύο σχεδὸν χιλιόμετρα νοτίως τοῦ Μοναστηρακίου, κοντὰ στὴν ἀριστερὴ ὁχθὴ τοῦ χειμάρρου Γαλάνου.

ἄκρο τοῦ βόρειου τοίχου τοῦ κυρίως ναοῦ. Μονόλοβο παράθυρο σώζεται στὴν νότια πλευρά, κοντὰ στὴν νοτιοδυτικὴ γωνία. Ἄλλο παράθυρο, τοῦ ὁποίου διατηρεῖται μόνο τὸ ἀνατολικὸ τμήμα τοῦ τόξου, ὑπῆρχε στὴν ἀντίστοιχη θέση τοῦ βόρειου τοίχου. Τὰ ἀρχικὰ ἀνοίγματα ἀπολήγουν σὲ διπλὸ πλίνθινο τόξο. Οἱ σταθμοὶ εἶναι ἀπὸ κοινὴ τοιχοποιία.

Πλίνθινη ὀδοντωτὴ ταινία περιτρέχει τὸ τόξο τῆς ἀρχικῆς βόρειας θύρας καὶ συνεχίζεται ὀριζόντια σὲ ὅλο τὸ μῆκος τῆς βόρειας πλευρᾶς. Δύο δόμους ψηλότερα ἄλλη ὀδοντωτὴ ταινία περιγράφει τὸ τόξο τοῦ παραθύρου καὶ συνεχίζεται ἐπίσης ὀριζόντια, ἐνῶ τρίτη ταινία, σκεπασμένη σήμερα μὲ κονίαμα, διακρίνεται ἄλλους δύο δόμους ψηλότερα. Στὴν νότια πλευρὰ ὑπάρχει μία μόνο ὀδοντωτὴ ταινία, ποὺ πλαισιώνει τὸ τόξο τοῦ παραθύρου καὶ συνεχιζόταν σ' ὅλο τὸ μῆκος τοῦ τοίχου. Στὸ δυτικὸ ἄκρο τῆς νότιας πλευρᾶς τοῦ κυρίως ναοῦ εἶναι πακτωμένα τοῦβλα, ποὺ σχηματίζουν καμπύλο πλέγμα (Πίν. 103α). Πρόκειται γιὰ λείψανα τοῦ πλίνθινου διακόσμου ποὺ θὰ περιέβαλλε τὸ μὴ σωζόμενο παράθυρο τῆς νότιας πλευρᾶς τοῦ νάρθηκα. Λίγο πιὸ πάνω διακρίνεται ἡ ἄκρη τοῦ πλίνθινου ὀδοντωτοῦ γείσου τῆς στέγης τοῦ νάρθηκα.

Ἀριστερὰ καὶ δεξιὰ τοῦ ἱεροῦ ὑπῆρχαν συμμετρικὰ παρεκκλήσια, τῶν ὁποίων σώζονται μόνο τὰ θεμέλια (Εἰκ. 1, Πίν. 105α). Στὸν βόρειο καὶ τὸν νότιο τοῖχο τοῦ κυρίως ναοῦ ἐξέχει τὸ ἄκρο τοῦ δυτικοῦ τοίχου τοῦ ἀντιστοίχου παρεκκλησίου, πάχους περ. 0,75 μ. Ἐπὶ πλέον στὸν βόρειο τοῖχο, ἀριστερὰ καὶ δεξιὰ τῆς νεώτερης θύρας, καθὼς καὶ στὴν βορειοδυτικὴ γωνία τοῦ νάρθηκα, διακρίνονται ἴχνη κατεδαφισμένων παραστάδων. Ἀνάλογα ἴχνη δὲν σώζονται στὴν νότια πλευρά.

Στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ (Πίν. 101) διατηρεῖται ἐξωτερικὰ μικρὸ μόνο μέρος τῆς ἀρχικῆς τοιχοποιίας, σὲ τμήμα τῆς κεντρικῆς καὶ τῆς βόρειας ἀψίδας, καὶ στὰ δύο τρίτα περίπου τοῦ ὕψους τοῦ ἀνατολικοῦ τοίχου, κοντὰ στὶς γωνίες, ὅπου ὀρθογωνισμένοι λίθοι περιβάλλονται ἀπὸ διπλὰ κάθετα καὶ ἀπὸ μονὰ ὀριζόντια τοῦβλα. Ἡ νότια ἀψίδα ἔχει ξανακτισθεῖ σχεδὸν ὁλόκληρη. Στὰ ξανακτισμένα τμήματα ἡ τοιχοποιία ἀποτελεῖται ἀπὸ ἀμελῶς λαξευμένους λίθους καὶ ἀπὸ ἐλάχιστα τοῦβλα. Στενὲς φωτιστικὲς σχισμὲς ἀνοίγονται σήμερα στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ τῆς κεντρικῆς μόνο καὶ τῆς βόρειας ἀψίδας, ἐνῶ ἀρχικὰ ἡ κεντρικὴ ἀψίδα εἶχε τρία παράθυρα καὶ οἱ πλάγιες ἀπὸ ἓνα. Τὰ ἀνοίγματά τους διακρίνονται ἐσωτερικὰ, ἐνῶ ἐξωτερικὰ, ὅπου τὸ μέτωπο τῆς τοιχοποιίας ἔχει κατὰ τὸ μεγαλύτερο μέρος τοῦ ξανακτισθεῖ, σώζονται, τειχισμένα σήμερα, μόνο τὸ παράθυρο τῆς βόρειας πλευρᾶς τῆς κεντρικῆς ἀψίδας (Πίν. 103β) καὶ τμήμα τοῦ παραθύρου τῆς προθέσεως. Τὸ μεσαῖο παράθυρο τῆς κεντρικῆς ἀψίδας, πλάτους 0,70 μ., θὰ ἦταν δίλοβο, ἐνῶ τὰ ἄλλα παράθυρα ἦταν μονόλοβα.

Τὰ δύο παράθυρα ποὺ σώζονται περιβάλλονται ἀπὸ διπλὸ πλίνθινο το-

ξωτὸ πλαίσιο καὶ ἀπὸ ὀδοντωτὴ ταινία ποὺ συνεχίζεται ὀριζόντια, πάνω ἀπὸ τὸν κοσμήτη ποὺ ἐξέχει στὸ ὕψος τῆς ποδιᾶς τους. Ἀνάμεσα στὰ δύο αὐτὰ παράθυρα σώζεται πλίνθινος διάκοσμος ἀπὸ ἐπ'ἀλλήλες γωνίες, μὲ ὀριζόντια τοποθετημένα τοῦβλα στὰ μεταξύ τους κενὰ (Πίν. 103β). Ψηλότερα ἀπὸ τὰ παράθυρα, στὴν γωνία μεταξύ κεντρικῆς καὶ βόρειας ἀψίδας, εἶναι πακτωμένα διαγώνια δύο ἀμελοῦς κατασκευῆς δισέφυλλον (Πίν. 102β, 103β), λείψανα προφανῶς ὀριζόντιας ταινίας ποὺ ὑπῆρχε στὸ ὕψος ἐκεῖνο. Πάνω ἀπὸ τὴν ζώνη μὲ τὰ δισέφυλλον διακρίνονται ἔχνη ὀδοντωτῆς ταινίας. Τὴν κεντρικὴ ἀψίδα στέφει νεώτερο λοξότμητο γεῖσο, μαρμάρينو στὴν ἀνατολική καὶ τὴν νότια πλευρά, λίθινο στὴν βόρεια.

Μαρμάρινος κοσμήτης ἀπὸ βυζαντινὰ γλυπτὰ σὲ δευτέρη χρήση, ποὺ θὰ περιέτρεχε ὁλόκληρη τὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ στὸ ὕψος τῆς ποδιᾶς τῶν παραθύρων, σώζεται μόνο στὴν κεντρικὴ καὶ τὴν βόρεια πλευρὰ τῆς ἀψίδας τοῦ Ἱεροῦ Βήματος καὶ στὴν συνεχόμενη νότια πλευρὰ τῆς ἀψίδας τῆς προθέσεως. Κάτω ἀπὸ τὴν ποδιά, στὴν κεντρικὴ καὶ τὴν βόρεια ἀψίδα, διατηρεῖται ἡ ἀρχικὴ τοιχοποιία, ποὺ ἀποτελεῖται ἀπὸ ἀπλὲς στρώσεις τούβλων καὶ μακρόστενων καλοπελεκημένων λίθων. Ἐλάχιστα σώζονται ἀπὸ τὰ ὀριζόντια πλινθία, ποὺ γέμιζαν τοὺς κάθετους ἄρμους ἀνάμεσα στοὺς λίθους. Τομὴ ποὺ ἀνοίχθηκε τὸ 1971² ἀπεκάλυψε, ὅτι οἱ τοῖχοι πατοῦν σὲ εὐθυντηρία, ποὺ ἐξέχει μόνο κάτω ἀπὸ τὴν κεντρικὴ ἀψίδα. Ἡ προεξοχή αὐτὴ δὲν εἶναι παράγων, ὅπως ἡ ἀψίδα (Εἰκ. 1).

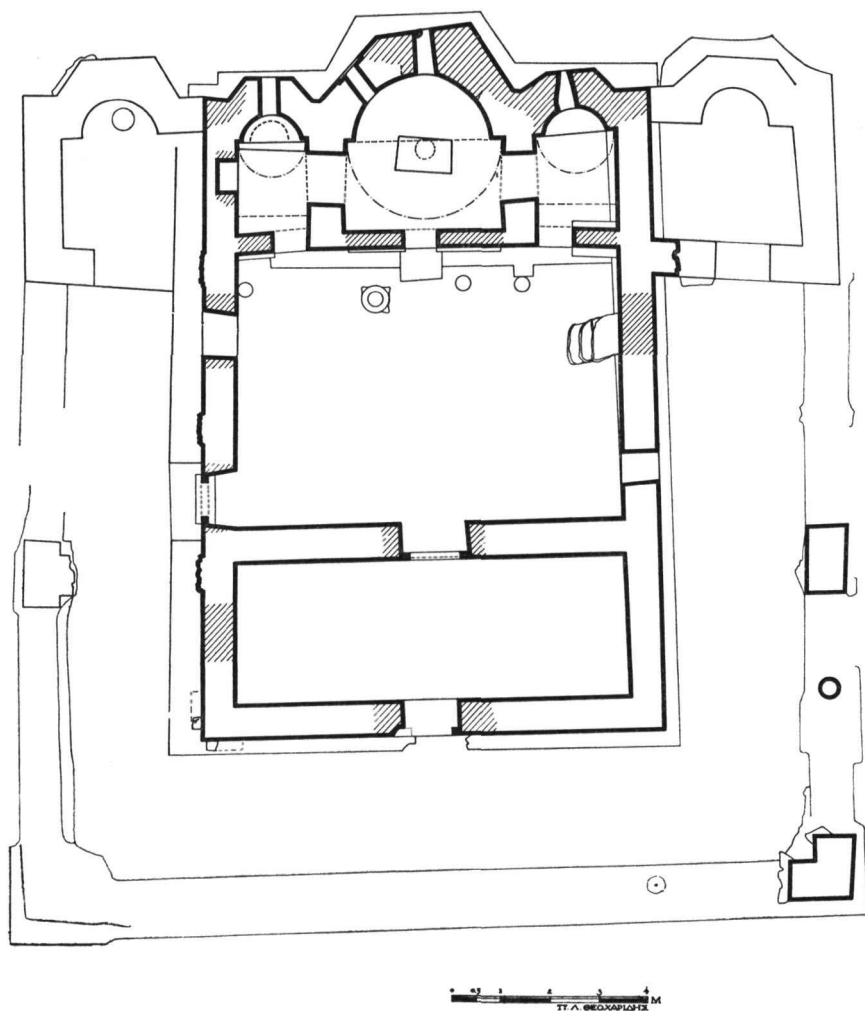
Μεγάλο μέρος τοῦ δυτικοῦ τοίχου τοῦ νάρθηκα ἀνήκει στὴν ἀρχικὴ φάση τοῦ μνημείου. Ἡ τοιχοποιία του εἶναι ὁμοία μὲ τοῦ κατωτέρου τμήματος τῆς βόρειας καὶ τῆς νότιας πλευρᾶς (Πίν. 99α).

Στὸ ἐσωτερικόν, οἱ τοῖχοι ποὺ χωρίζουν τὸ κυρίως ἱερὸ ἀπὸ τὰ παραβήματα εἶναι κτισμένοι μὲ λίθους ἀνάμεσα στοὺς ὁποίους παρεμβάλλονται, στοὺς ὀριζόντιους κυρίως ἄρμους, ὀριζόντια τοῦβλα. Δίοδοι πλάτους 0,95 μ., μὲ πλινθίνα τόξα, ἀνοίγονται στοὺς δύο αὐτοὺς τοίχους. Στὸν βόρειο τοῖχο τῆς προθέσεως ἀνοίχθηκε μεταγενέστερα ὀρθογώνια κόγχη.

Οἱ καμάρες τοῦ ἱεροῦ καὶ τῶν παραβημάτων εἶναι σήμερα περίπου ἰσοῦ-ψεῖς, ἐνῶ ἀρχικὰ ἡ καμάρα τοῦ ἱεροῦ ἦταν ψηλότερη· διακρίνονται καθαρὰ οἱ ἄρμοι ἀνάμεσα στὴν μεταγενέστερη καμάρα, κτισμένη μὲ πωρολίθους,

2. Γιὰ νὰ προσδιορισθεῖ ἀκριβέστερα ἡ μορφή τοῦ ἀρχικοῦ κτίσματος ἐγιναν δύο μικρὲς σκαφικὲς ἐρευνες: Μία τὸν Δεκέμβριο τοῦ 1971, κατὰ τὴν ὁποία ἀποκαλύφθηκαν τὸ κατώτερο τμήμα τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς καὶ τὰ θεμέλια τοῦ περιστώου καὶ τῶν παρεκκλησίων ποὺ περιέβαλλαν τὸν ναὸ (Πίν. 105), καὶ ἄλλη μία τὸν Σεπτέμβριο τοῦ 1980, κατὰ τὴν ὁποία βρέθηκαν τὰ θεμέλια παραστάδων στὴν νότια πλευρὰ καὶ τὴν νοτιοδυτικὴ γωνία τοῦ νάρθηκα, καθὼς καὶ στηρίγματος τῆς ὀροφῆς στὸ νοτιοδυτικὸν τμήμα τοῦ κυρίως ναοῦ (Πίν. 106β,γ).

και στους πλάγιους τοίχους του ιεροῦ, πὸ ἀνήκουν στὴν ἀρχικὴ φάση τοῦ κτηρίου (Πίν. 106α). Οἱ καμάρες τῶν παραβημάτων εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύ-



Εἰκ. 1. Μοναστηράκι Βονίτισης. Ναὸς Παντοκράτορος. Κάτοψη.

τερο τμήμα τους νεώτερες. Στὴν ἀρχικὴ φάση ἀνήκουν μόνο οἱ γενέσεις πλίνθινων τόξων πλάτους 0,90 μ. στὸ δυτικὸ ἄκρο τῶν σημερινῶν καμαρῶν, τῶν ὁποίων τὸ ὑπόλοιπο τμήμα εἶναι κατασκευασμένο μὲ παρολίθους. Τὰ παραβήματα θὰ ἐκαλύπτοντο ἀρχικὰ μὲ πλίνθινους θόλους ψηλότερους ἀπὸ

τά τόξα. Λίθινοι λοξότμητοι κοσμητές είναι πακτωμένοι στο μέτωπο των τοίχων που χωρίζουν το ιερό από τα παραβήματα, στο ύψος γενέσεως των αρχικῶν καμαρῶν³ (Πίν. 106α).

Ὁ διαχωριστικός τοίχος μεταξύ νάρθηκα καὶ κυρίως ναοῦ ἀνήκει μέχρι τὸ ὕψος τῆς ἀνώτερης σειρᾶς δοκοθηκῶν στὴν ἀρχικὴ φάση, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ μεσαῖο τμήμα καὶ ἀπὸ τὸ βόρειο ἄκρο του. Στὴν δυτικὴ πλευρὰ τοῦ τοίχου σώζονται σὲ δύο σημεία, κάτω ἀπὸ τὴν ἀνώτερη σειρὰ δοκοθηκῶν, ἐπάλληλα τοῦβλα ἀπὸ τὴν γένεση ἐγκάρσιας καμάρας, μὲ τὴν ὁποία θὰ στεγαζόταν ἀρχικὰ ὁ νάρθηκας, πιθανώτατα μόνο στὰ ἄκρα του. Ὁ νάρθηκας ἐπικοινωνεῖ μὲ τὸν κυρίως ναὸ μὲ μία μόνο δίοδο.

Τὸν ναὸ περιέβαλλε περίστωο μὲ σχῆμα Π, τοῦ ὁποίου ἐλάχιστα τμήματα – δύο τοιχοπεσσοὶ κι ἓνας κίων στὴν νότια πλευρὰ – σώζονται πάνω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους. Κατὰ τὴν σκαφικὴ ἔρευνα τοῦ 1971 ἀποκαλύφθηκαν τὰ θεμέλια καὶ διασαφηνίσθηκε ἡ μορφή του (Πίν. 105β). Τὸ πλάτος τῶν στοῶν ποικίλλει μεταξύ 2,30 καὶ 2,90 μ. Οἱ πλάγιες στοᾶς στηρίζονταν σὲ δύο πεσσούς καὶ σὲ δύο κίονες ποὺ ἐναλλάσσονταν, καὶ ἀπέληγαν σὲ παρεκκλήσια μὲ τρίπλευρες ἀψίδες, τοποθετημένα συμμετρικά, ἀριστερὰ καὶ δεξιὰ τοῦ ιεροῦ. Οἱ ἐσωτερικὲς διαστάσεις τῶν παρεκκλησίων, χωρὶς τὴν κόγχη τοῦ ιεροῦ, εἶναι περίπου $2,30 \times 2,90$ μ. Στὴν κόγχη τοῦ βορείου παρεκκλησίου βρέθηκε κατὰ χώραν τμήμα ἀρραβδῶτου κίονος, διαμέτρου 0,43 μ., ποὺ χρησίμευε σὰν βάση ἀγίας τραπεζῆς⁴ (Πίν. 105α).

Οἱ πεσσοὶ τῆς νότιας στοᾶς – ἓνας περίπου ἀπέναντι στὸν τοῖχο μεταξύ κυρίως ναοῦ καὶ νάρθηκα, κι ἄλλος ἓνας σχήματος Γ στὴν νοτιοδυτικὴ γωνία – σώζονται σὲ ὕψος 1,60 καὶ 2,60 μ. ἀντιστοίχως. Ὁ ἀρράβδωτος κίων, ποὺ σώζεται μεταξύ τῶν δύο αὐτῶν πεσσῶν, ἔχει ὕψος 2,70 μ. καὶ διάμετρο 0,50 - 0,43 μ. Ὁ νοτιοδυτικὸς πεσσὸς (Πίν. 104) εἶναι κτισμένος μὲ χοντροπελεκημένους ὀρθογώνιους λίθους, τοποθετημένους σὲ ὀριζόντιες στρώσεις, ἀνάμεσα στὶς ὁποῖες μεσολαβοῦν ἀπλὲς σειρὲς πλίνθων. Στους κάθετους ἄρμους παρεμβάλλονται ἓνα ἢ δύο κάθετα τοῦβλα ἢ ὀριζόντια πλινθία. Στὴν δυτικὴ πλευρὰ σώζεται ζώνη ἀπὸ δισέψιλον (Πίν. 102γ). Στὸν ἄλλο πεσσὸ (Πίν. 100) ἡ τοιχοποιία εἶναι ἀμελέστερη, καὶ σὲ μερικοὺς μόνο ἄρμους ὑπάρχουν ὀριζόντια τοῦβλα. Στὴν δυτικὴ στοὰ ἀποκαλύφθηκε τμήμα κορμοῦ κίονος πακτωμένο στὸ θεμέλιο τοῦ στυλοβάτη, σὲ ἀπόσταση 2,50 μ. ἀπὸ τὸν νοτιοδυτικὸ πεσσό. Δίπλα βρέθηκε τμήμα ἀρραβδῶτου κίονος, διαμέτρου 0,38 μ. Τὸ δυτικὸ τμήμα τοῦ περιστώου θὰ εἶχε τέσσερα ἐνδιά-

3. Ἡ γένεση τῆς νεώτερης καμάρας τοῦ κυρίως ιεροῦ βρίσκεται χαμηλότερα ἀπὸ τοὺς κοσμητές καὶ μισοκρύβει τὴν μία πλευρά τους.

4. Ἡ βορειοανατολικὴ γωνία τοῦ παρεκκλησίου βρίσκεται κάτω ἀπὸ νεώτερο ἀγροτικὸ δρόμο, ποὺ ἀνεβαίνει ἀπὸ τὸ Μοναστηράκι στὴν Μονὴ Ρόμβης, καὶ κινδυνεύει νὰ καταστραφῇ. Εὐκταῖο εἶναι νὰ μετατοπισθεῖ ὁ δρόμος τὸ ταχύτερον δυνατόν.

μεσα στηρίγματα, από τὰ ὁποῖα τὰ ἄκρα ἦταν κίονες, ἐνῶ τὰ μεσαῖα θὰ ἦταν μᾶλλον πεσσοί, ἂν κρίνωμε ἀπὸ ἀνάλογα παραδείγματα, ὅπου κίονες καὶ πεσσοὶ ἐναλλάσσονται⁵.

Τὸ τέμπλο τοῦ ναοῦ εἶναι κτιστὸ καὶ κοσμεῖται μὲ κακότεχνες νεώτερες τοιχογραφίες. Τέσσερις λίθινοι λοξότμητοι κοσμηῖτες εἶναι πακτωμένοι σὲ ὕψος περ. 1,15 μ. ἀπὸ τὸ δάπεδο. Τμῆμα μαρμαρίνου κίονος χρησιμοποιοῦν-
θηκε σὰν στηρίγμα τῆς ἀγίας τραπέζης, ἐνῶ τρία ἄλλα τμήματα κίωνων εἶναι στημένα μπροστὰ στὸ τέμπλο⁶. Κακότεχνο νεώτερο βάθρο ἀπὸ τρεῖς βαθμί-
δες ἀκουμπᾷ στὸν νότιο τοῖχο, στὴν θέση τῆς τειχισμένης θύρας· πρόκει-
ται προφανῶς γιὰ τὴν βάση ἐπισκοπικοῦ θρόνου. Στὴν κόγχη τῆς προθέ-
σεως ὑπάρχει νεώτερη τοιχογραφία τῆς Ἑκρας Ταπεινώσεως. Στὸν νάρθη-
κα, δεξιὰ ἀπὸ τὴν εἴσοδο πρὸς τὸν κυρίως ναό, διακρίνεται ἀμυδρὰ τοιχο-
γραφία τῆς Δεήσεως καὶ ἀπὸ κάτω γραπτὴ ποδέα. Ἡ τοιχογραφία αὐτὴ
εἶχε σφυροκοπηθεῖ γιὰ νὰ καλυφθεῖ μὲ ἄλλο στρῶμα, ποὺ ἔχει πέσει.

Τὸ δάπεδο εἶναι στρωμένο μὲ λίθινες πλάκες. Ἡ στέγη καλύπτεται μὲ
κεραμίδια στὸ κέντρο, μὲ σχιστόπλακες στὰ ἄκρα. Μὲ σχιστόπλακες κα-
λύπτονται καὶ οἱ ἀψίδες.

II.

Διάφορα γλυπτὰ εἶναι ἐντειχισμένα σὲ δευτέρη χρήση στὴν βόρεια καὶ
τὴν κεντρικὴ ἀψίδα καὶ σὲ ἄλλα σημεία· ἄλλα βρέθηκαν κατὰ τὴν ἀνασκα-
φὴ τοῦ 1971. Τὰ κυριότερα εἶναι τὰ ἑξῆς:

1) Πλάκα ὕψους 15 ἐκ., μήκους 63 ἐκ. καὶ πλάτους 40/28 ἐκ., ἀποκεκρου-
μένη ἐπάνω καὶ στὰ πλάγια, ποὺ εἶναι ἐντειχισμένη στὴν βόρεια πλευρὰ τῆς
ἀψίδας τῆς προθέσεως (Πίν. 108α). Κοσμεῖται στὴν στενὴ λοξότμητη πλευρὰ
μὲ βλαστό, ἀπὸ τὸν ὁποῖο ἐκφύονται ἐναλλάξ πεντάφυλλο ἀνθέμιο, λωτός,
δύο ἡμιανθέμια, τῶν ὁποίων τὰ ἄκρα ἐνώνονται καὶ σχηματίζουν ἀνάστροφο
τρίφυλλο ἀνθέμιο, καὶ λωτός. Μὲ τὸν βλαστὸ αὐτὸ συμπλέκεται ἄλλος ἐλίσ-
σόμενος βλαστός, ποὺ περνᾷ πάνω ἀπὸ τὰ ἀνθέμια καὶ κάτω ἀπὸ τοὺς λωτούς.

5. Πρβλ. λ.χ. τοὺς Ἁγίους Ἀποστόλους καὶ τὴν Ἁγία Αἰκατερίνη Θεσσαλονίκης (C. h. Diehl - M. Le Tourneau - H. Saladin, *Les monuments chrétiens de Sa-
lonique*, Paris, 1918, σ. 181-183, 189-193, πίν. LVIII, LXII), τὴν Ἁγία Σοφία Αἰνῶν (S. Eyice, *Trakya'da Bizans devrine ait eserler*, *Bulleten XXXIII*, 1969, 352, εἰκ. 83,
84), τὸ Kilise Camii στὴν Κωνσταντινούπολη (H. Hallensleben, *Zu Annexbauten
der Kilise camii in Istanbul*, *Ist. Mitt.* 15, 1965, 208 - 214) καὶ τὸν ναὸ ποὺ ἔχει ἀνασκαφῆ
στὸ Diliskelesi τῆς Βιθυνίας (A. M. Mansel, *Zur Lage des Hannibalgrabes*, *AA* 1972,
272 - 274, εἰκ. 15).

6. Τὰ τέσσερα αὐτὰ τμήματα κίωνων ἔχουν ἀντιστοίχως ὕψος 0,67, 0,55, 1,22 καὶ 0,96
μ. καὶ διάμετρο 0,46, 0,275, 0,30 καὶ 0,30 μ.

Οί βλαστοί είναι διμερείς. Βαθειές χαραγές αὐλακώνουν τὰ ἀνθέμια καὶ τοὺς λωτούς.

2) Πλάκα ὕψους 12 ἐκ., μήκους 1 μ. καὶ πλάτους 24 ἐκ., ἐντειχισμένη στὴν βόρεια πλευρὰ τῆς κεντρικῆς ἀψίδας (Πίν. 108δ). Ἀπὸ τὴν διακόσμηση τῆς προσθίας ὄψεως σώζεται μόνο, στὸ κάτω μέρος, τμῆμα συμπλεκομένης διμεροῦς ταινίας.

3) Πλάκα ὕψους 15,5 ἐκ., μήκους 73 ἐκ. καὶ πλάτους περ. 20 ἐκ., ἐντειχισμένη στὴν βόρεια πλευρὰ τῆς κεντρικῆς ἀψίδας (Πίν. 108β). Κοσμεῖται μὲ ζεύγη ἀντιθετικῶν πενταφύλλων ἡμιανθεμίων, ποὺ συμπλέκονται μὲ διμερεῖς βλαστοὺς σὲ σχῆμα ω.

4) Πλάκα ὕψους 15,5 καὶ μήκους 92 ἐκ., πακτωμένη στὴν ἀνατολική πλευρὰ τῆς κεντρικῆς ἀψίδας (Πίν. 108γ). Κοσμεῖται στὴν στενὴ ὁρατὴ πλευρὰ μὲ συμπλεκομένους διμερεῖς βλαστοὺς, ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἐκφύονται πλαγιαστὰ ἡμιανθέμια μὲ κοῖλα φύλλα.

5) Πλάκα ὕψους 15 ἐκ., μήκους 72 ἐκ. καὶ πλάτους περ. 27 ἐκ., ἐντειχισμένη στὴν ἀνατολική πλευρὰ τῆς κεντρικῆς ἀψίδας. Ἡ στενὴ πλευρά, κατὰ μέγα μέρος ἀποκεκρουμένη, κοσμεῖται μὲ συμπλεκομένους διμερεῖς βλαστοὺς.

6) Σὰν ὑπέρθυρο τοῦ σημερινοῦ παραθύρου τῆς κεντρικῆς ἀψίδας χρησιμοποιήθηκε μαρμάρινη πλάκα, λοξότμητη καὶ ἀπὸ τὶς δύο πλευρές, ὕψους 15 ἐκ. καὶ πλάτους 22 ἐκ. στὸ κάτω τμῆμα της. Στὴν πλευρὰ ποὺ φαίνεται ἐσωτερικὰ κοσμεῖται μὲ ἐλισσόμενο διμερῆ βλαστό, ἀπὸ ὅπου ἐκφύονται ἀνακαμπτόμενα ἡμιανθέμια μὲ κοῖλα φύλλα (Πίν. 109β). Ἡ ἐξωτερικὴ πλευρὰ κοσμεῖται μὲ ἀνάγλυφο σταυρὸ μὲ διαπλατυνόμενες κεραεῖς, μᾶλλον μεταγενέστερο.

7) Τμῆμα λοξοτμήτου ἐπιστυλίου τέμπλου, ἀποκεκρουμένου κάτω καὶ δεξιὰ καὶ ἀπολαξευμένου ἀριστερά, ὕψους 12 ἐκ., μήκους 51/45 ἐκ. καὶ πλάτους 35/25 ἐκ. (Πίν. 109α). Βρέθηκε κατὰ τὴν ἀνασκαφὴ τῆς δυτικῆς στοᾶς. Ἀριστερὰ δίδυμοι κιονίσκοι στηρίζουν τριμερῆ τόξα, κάτω ἀπὸ τὰ ὁποῖα εἰκονίζονται ἐπτάφυλλο ἀνθέμιο καὶ ἀνισοσκελὲς σταυρὸς μὲ σταγονοειδεῖς προεξοχὲς στὰ ἄκρα τῶν κεραιῶν καὶ αἰχμὴ γιὰ τὴν στήριξή του σὲ ξύλινο κοντό. Δεξιὰ ἐξέχει κομβίον μὲ ἐξάκτινο ἀστέρα. Πέταλα γεμίζουν τὰ κενὰ μεταξὺ τῶν ἀκτίνων. Ἀνάμεσα στὰ τόξα μεσολαβοῦν σχηματοποιημένοι λωτοί.

8) Τμῆμα ἡμιέργου ἐπιστυλίου μὲ τετράγωνη καὶ κυκλικὴ ἐσοχή, ποὺ κοσμοῦνται μὲ ἔξεργο φυλλοφόρο σταυρὸ καὶ ρόδακα (Πίν. 109γ). Ὑψος 13 ἐκ., μήκος 97 ἐκ., πλάτος 20/27 ἐκ.

9) Σύνθετο κορινθιακὸ κιονόκρανο ἐφαρμμένο καὶ ἀσβεστωμένο, μὲ δυσδιάκριτο διάκοσμο, ἀπόκειται στὸν κυρίως ναό. Ἔχει ὕψος 45 ἐκ., διάμετρο 34 ἐκ. καὶ πλάτος μεταξὺ τῶν ἐλίκων 53 ἐκ.

10) Βάση κίονος με κοιλόκυρτο κυμάτιο και αύλακα μολυβδοχοήσεως, ύψους 11,5 εκ. και πλάτους 36,5 εκ. (Πίν. 110γ). Στην άνω επιφάνεια φέρει χαραγμένο το τεκτονικό σημείο Ν. Δύο γωνίες της πλίνθου είναι αποκεκρουμένες. Βρέθηκε κατά την ανασκαφή δυτικά του νάρθηκα.

11) Όρθογώνιος πεσσίσκος, ύψους 26 εκ., μήκους 13 εκ. και πλάτους 14 εκ. (Πίν. 110β). Κοσμεϊται στην μία πλευρά με ανάγλυφο σταυρό, του οποίου οι κεραίες είναι πλατύτερες στα άκρα. Βρέθηκε στο ιερό, πίσω από την άγια τράπεζα.

12) Τμήμα περιθωρώματος με τρεις κλιμακηδόν λαξευμένες ταινίες, διαστ. $68 \times 20 \times 21$ εκ. (Πίν. 110α). Βρέθηκε κατά την ανασκαφή της βορείας πλευράς του περιστώου, στο ύψος της βορειοδυτικής γωνίας του νάρθηκα.

13) Στο ίδιο σημείο βρέθηκε άλλο τμήμα του ίδιου περιθωρώματος, διαστάσεων $30 \times 20 \times 21$ εκ.

14) Ό κοσμήτης που είναι πακτωμένος στο τέμπλο, δεξιά από την Ώραία Πύλη, διαστάσεων $0,16 \times 1,30$ μ., κοσμεϊται με σταυρό μέσα σε κύκλο και με επίπεδα εκφυλισμένα άνθημα.

15) Τμήμα επιθήματος, διαμέτρου 31,5 εκ. στην βάση, ύψους 20 εκ. και σωζομένου μήκους 45 εκ., κοσμεϊται με ανάγλυφο σταυρό μέσα σε κύκλο.

III.

Ό κυρίως ναός σχηματίζει, χωρίς τις άψίδες, ένα κανονικό τετράγωνο πλευράς περ. 7,80 μ. έσωτερικά. Το γεγονός αυτό, καθώς και ή ύπαρξη τοίχων, που χωρίζουν το κυρίως ιερό από την πρόθεση και το διακονικό, αποτελεϊ ένδειξη ότι ό ναός άνηκε στην κατηγορία των δικιονίων σταυροειδών έγγεγραμμένων, όπου ό τρούλλος στηρίζεται άφ' ενός στα δυτικά άκρα των τοίχων που χωρίζουν το ιερό από τα παραβήματα, και άφ' έτέρου σε δύο έλεύθερα στηρίγματα (Εικ. 2). Για να επιβεβαιωθεί αυτή ή ύπόθεση, ανοίχθηκε το 1980 τομή στο σημείο, όπου θα ήταν θεμελιωμένο το νοτιοδυτικό στήριγμα του τρούλλου. Άμέσως κάτω από το δάπεδο, σε απόσταση 1,60 μ. από τον νότιο και 1,52 μ. από τον δυτικό τοίχο, βρέθηκε μιá μεγάλη πλάκα διαστάσεων 73×81 εκ., πάνω στην οποία θα έβαινε το στήριγμα (Πίν. 106β). Δεν είναι βέβαιο άν τα στηρίγματα ήταν πεσσοί ή κίονες. Η ύπαρξη πάντως στην περιοχή τμημάτων άρραβδώτων κίωνων, πάχους μέχρι 46 εκ., που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την στήριξη τρούλλου, αποτελεϊ ένδειξη ότι ίσως τα στηρίγματα ήταν κίονες. Άπίθανο θεωρώ να ήταν ό ναός μας τρίκλιτος σταυρεπίστεγος, της κατηγορίας Γ2 του Όρλάνδου⁷. Στους ναούς αυτούς το κεντρικό και το εγκάρσιος κλίτος δεν έχουν

7. 'Α. Ό ρ λ ά ν δ ο υ, Οί σταυρεπίστεγοι ναοί της Έλλάδος, ΑΒΜΕ Α' (1935), 49 - 50.

τὸ ἴδιο πλάτος⁸, καὶ τὸ δυτικὰ τῆς ἐγκαρσίας καμάρας τμήμα ἔχει συνήθως μεγαλύτερο μήκος ἀπὸ τὸ Ἱερὸ Βῆμα⁹.

Εἶδαμε ἤδη ὅτι τὰ ἀνατολικά στηρίγματα τοῦ τρούλλου καὶ οἱ πλάγιοι τοῖχοι συνεδέοντο μὲ πλίνθινα τόξα¹⁰. Ἀνάλογη διαμόρφωση θὰ ὑπῆρχε στὰ δυτικὰ γωνιαῖα διαμερίσματα· πράγματι, στὸν νότιο τοῖχο διακρίνεται ἐσωτερικὰ κάθετος ἄρμός, σὲ ἀπόσταση 1,60 μ. ἀπὸ τὴν νοτιοδυτικὴ γωνία, στὸ ὕψος ὅπου θὰ ὑπῆρχε ἡ γένεση τόξου πρὸς τὸ νοτιοδυτικὸ στηρίγμα τοῦ τρούλλου¹¹. Τὰ τέσσερα γωνιαῖα διαμερίσματα ἐκαλύπτοντο προφανῶς μὲ θόλους ψηλότερους ἀπὸ τὰ τόξα αὐτά – φουρνικά, τρουλλίσκους, καμάρες ἢ σταυροθόλια. Πιθανώτερο θεωρῶ ἡ κάλυψη τῶν γωνιαίων διαμερισμάτων νὰ γινόταν μὲ φουρνικά, ὅπως στὰ ἀνατολικά γωνιαῖα διαμερίσματα τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Ἀγγελοκάστρου καὶ στὰ δυτικὰ τῆς Ἁγίας Τριάδος Βερατίου¹². Γωνιαῖοι τρουλλίσκοι καὶ σταυροθόλια δὲν εἶναι ἄγνωστοι στὴν Δυτικὴ Ἑλλάδα κατὰ κωνσταντινουπολιτικὴ ἐπίδραση, ἀπαντοῦν ὅμως σπάνια καὶ ὅπωςδήποτε δὲν μαρτυροῦνται σὲ δικιόνιους σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένους ναοὺς¹³. Τὰ γωνιαῖα διαμερίσματα καλύπτονται συνήθως στὴν Ἡπειρο μὲ βαγενοκαμάρες, στὴν περίπτωσι ὅμως αὐτὴ ἡ καμάρα εἶναι κατὰ κανόνα ἐνιαία, καὶ δὲν ὑπάρχουν χαμηλότερα τόξα ἀνάμεσα στὰ στηρίγματα τοῦ τρούλλου καὶ τὶς μακρὲς πλευρὲς¹⁴. Ἐξαίρεση ἀποτελεῖ ἡ Κόκκινη Ἐκκλησιὰ στὸ Βουλγαρέλλι, ὅπου οἱ διαχωριστικοὶ τοῖχοι μεταξὺ

8. Πλατύτερο κατὰ κανόνα εἶναι τὸ κεντρικὸ κλίτος. Ἐξαίρεση ἀποτελοῦν οἱ μεταβυζαντινοὶ ναοὶ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου στὸν Ὁρωπὸ καὶ τοῦ Ἁγίου Στυλιανοῦ στὸν Καρέα, ὅπου πλατύτερη εἶναι ἡ ἐγκάρσια κεραία.

9. Στὸν Καρέα μόνο ἡ σχέση αὐτὴ εἶναι ἀντίστροφη.

10. Βλ. ἀνωτ. σ. 360.

11. Ἡ τοιχοποιία στὸ ἀντίστοιχο τμήμα τῆς βόρειας πλευρᾶς εἶναι νεώτερη.

12. Ἁ. Ὁ ρ λ ά ν δ ο υ, Βυζαντινὰ μνημεῖα τῆς Αἰτωλοακαρνανίας, ABME Θ' (1961), 72, εἰκ. 9. Α. Μ e k s i, Les trois églises byzantines de Berat, Monumentet 4 (1972), 98, εἰκ. 9.

13. Μὲ τρουλλίσκους καλύπτονται οἱ γωνίες τοῦ περιστώου στὴν Παρηγορήτισσα, μὲ σταυροθόλια τὸ περίστωο τῆς Ἁγίας Θεοδώρας στὴν Ἄρτα. Στὴν Παντάνασσα Φιλιππιάδος τὰ γωνιαῖα διαμερίσματα ἐκαλύπτοντο μὲ τρουλλίσκους, ἐνῶ ὀρισμένα τμήματα τοῦ περιστώου μὲ σταυροθόλια.

14. Ὅπως στὸν Ἅγιο Νικόλαο τῆς Ροδιάς καὶ τὴν Παναγία τοῦ Μπρυώνη κοντὰ στὴν Ἄρτα, στὴν Παναγία τῆς Κοσίνας κοντὰ στὴν Πρεμετὴ καὶ στὰ δυτικὰ γωνιαῖα διαμερίσματα τῆς Κόκκινης Ἐκκλησιᾶς στὸ Βουλγαρέλλι. Βλ. Ἁ. Ὁ ρ λ ά ν δ ο υ, Ὁ Ἅγιος Νικόλαος τῆς Ροδιάς, ABME Β' (1936), 135, εἰκ. 2· Π. Λ. Β ο κ ο τ ο π ο ὐ λ ο υ, Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς Παναγίας τοῦ Μπρυώνη, ΑΔ 28 (1973), Α', 166· Ρ. Τ h o m o, Deux monuments de notre architecture médiévale des XI - XIVe siècles, Studime Historike XXVI. 4 (1972), 63, εἰκ. 1· Η. H a l l e n s l e b e n, Die architekturgeschichtliche Stellung der Kirche Sv. Bogorodica Peribleptos (Sv. Kliment) in Ohrid, Arheološki Muzej na Makedonija, Zbornik VI - VII (1967 - 1974 = Mélanges Dimče Koco), 305, σχέδ. II.

ieroṡ kaì paraβημάτων συνδέονται με τοὺς πλάγιους τοίχους τοῦ ναοῦ με τόξα, χαμηλότερα ἀπὸ τίς καμάρες ποὺ καλύπτουν τὰ παραβήματα. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ στὰ τέσσερα γωνιαῖα διαμερίσματα τῆς Περιβλέπτου στήν Ἀχρίδα, ποὺ παρουσιάζει μεγάλες ὁμοιότητες με τὴν Κόκκινη Ἐκκλησιὰ¹⁵. Καὶ στὶς δύο ὅμως αὐτὲς περιπτώσεις οἱ ἐπιφάνειες ποὺ καλύπτονται με τίς καμάρες εἶναι μακρόστενες, ἐνῶ στὸν Παντοκράτορα εἶναι τετράγωνες.

Τὰ σκέλη τοῦ σταυροῦ θὰ ἐκαλύπτοντο, ὅπως συνήθως, με καμάρες¹⁶. Ὅσον ἀφορᾷ στὸν τροῦλλο, θὰ ἦταν κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὀκτάπλευρος. Κυλινδρικοὶ τροῦλλοι ἐπικρατοῦν στήν Δυτικὴ Ἑλλάδα μέχρι τὸν 10ο αἰ., πρὶν ἐπικρατήσῃ τὸ πλινθοπερίκλειστο σύστημα δομῆς, με τὸ ὁποῖο οἰκοδομήθηκε ὁ Παντοκράτωρ¹⁷. Ἡ περιορισμένη διάμετρος τοῦ τροῦλλου τοῦ ἀκαρνανικοῦ ναοῦ (περίπου 3,20 μ.) δὲν δικαιολογεῖ διαμόρφωση με δώδεκα πλευρές, ποὺ συναντᾶται σὲ τροῦλλους μεγαλυτέρων διαστάσεων, ὅπως ὁ τροῦλλος τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς στὸ Δερβενοσάλεσι, διαμέτρου περίπου 4,50 μ., ἢ ὁ κεντρικὸς τροῦλλος τῆς Παρηγορήτισσας, διαμέτρου 5,80 μ.¹⁸

Λίγα εἶναι τὰ στοιχεῖα ποὺ σώζονται ἀπὸ τὴν ἀρχικὴ φάση τοῦ νάρθηκα. Δυὸ πράγματα εἶναι βέβαια: Ἦταν χαμηλότερος ἀπὸ τὸν κυρίως ναὸ, ἀφοῦ στὸ ἀνώτερο τμήμα τῆς νοτιοδυτικῆς γωνίας τοῦ κυρίως ναοῦ ἡ τοιχοποιία γωνιάζει, καὶ καλυπτόταν τουλάχιστον στὰ ἄκρα με ἐγκάρσια καμάρα, ποὺ στεγαζόταν με δικλινῆ στέγη¹⁹. Δὲν εἶναι ἀπίθανο νὰ καλυπτόταν στὸ μεσαῖο τμήμα του με φουρνικό, ὅπως στήν Βλαχέρνα τῆς Ἀρτας, τὴν Κόκκινη Ἐκκλησιὰ στὸ Βουλγαρέλλι ἢ τὴν Ἀγία Τριάδα Βερατίου²⁰.

Τὸ περίστωο ποὺ περιέβαλλε τὸν πυρῆνα – κυρίως ναὸ καὶ νάρθηκα – ἀπὸ τρεῖς πλευρές, οἰκοδομήθηκε συγχρόνως με αὐτόν, ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὰ λείψανα τῶν δυτικῶν τοίχων τῶν παρεκκλησιῶν καὶ τῶν παραστάδων τῆς βόρειας στοᾶς, ποὺ δένουν με τὴν τοιχοποιία τοῦ κυρίως ναοῦ καὶ τοῦ νάρθηκα. Ἡ ἔλλειψη δοκοθηκῶν δείχνει ὅτι τὸ περίστωο δὲν στεγαζόταν

15. H. Hallensleben, ἑ.ἀ. σ. 297, 305, σχέδ. I, II.

16. Ἐλάχιστοι εἶναι οἱ ναοί, ὅπου τὰ σκέλη τοῦ σταυροῦ καλύπτονται με σταυροθόλια (Μυρέλαιον καὶ παρεκκλήσιο Μονῆς Παμμακαρίστου στήν Κωνσταντινούπολη).

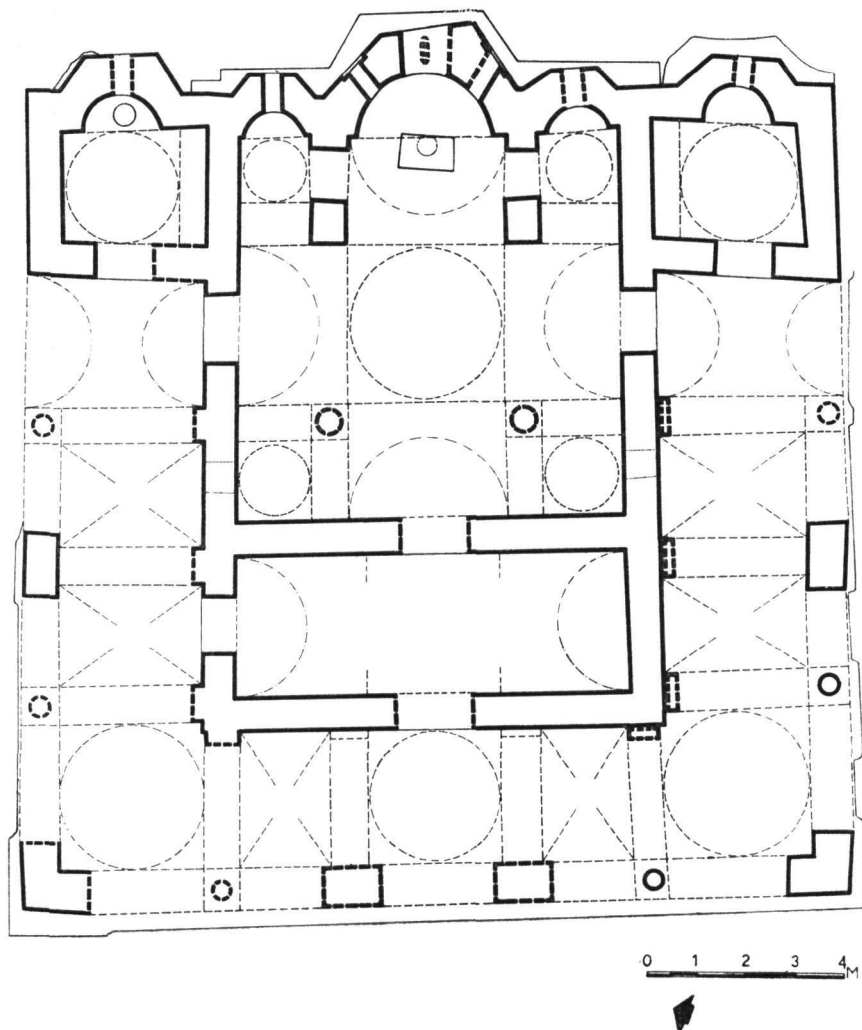
17. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἀρχιτεκτονικὴ εἰς τὴν Δυτικὴν Στερεάν Ἑλλάδα καὶ τὴν Ἠπειρον ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ 7ου μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 10ου αἰῶνος, Θεσσαλονίκη, 1975 (ἐφεξῆς Βοκοτοπούλου, Ἀρχιτεκτονική), σ. 156.

18. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ ἐπὶ τοῦ Κιθαιρῶνος μονὴ τῆς Παναγίας - Ζωοδόχου Πηγῆς, ABME A' (1935), 163, εἰκ. 2. Τοῦ Ἰδίου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἀρτης, ἐν Ἀθήναις, 1963, σ. 62.

19. Ὅπως φαίνεται ἀπὸ τὸ ἄκρο τοῦ ὀδοντωτοῦ γείσου, ποὺ σώζεται στήν νότια πλευρὰ (Πίν. 103α).

20. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ παρὰ τὴν Ἀρταν μονὴ τῶν Βλαχερνῶν, ABME B' (1936), 12, εἰκ. 1. Τοῦ Ἰδίου, Μνημεῖα τοῦ Δεσποτάτου τῆς Ἠπείρου. Ἡ Κόκκινη Ἐκκλησιὰ (Παναγία Βελλᾶς), Ἠπ. Χρ. 2 (1927), 156, εἰκ. 1. Α. Μεκσι, ἑ.ἀ. σ. 98, εἰκ. 9, πίν. IV.

μέ ξύλινη στέγη αλλά με θόλους. Στα εξωτερικά στηρίγματα της στοᾶς θ' ἀντιστοιχοῦσαν, ἐκεῖ ὅπου δὲν σώζονται λείψανα παραστάδων, πεσσοὶ κτισμένοι ἐν ἐπαφῇ πρὸς τοὺς τοίχους τοῦ κυρίως ναοῦ καὶ τοῦ νάρθηκα.



Εἰκ. 2. Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναὸς Παντοκράτορος. Ἀναπαράσταση τῆς κατόψεως.

Τομὲς ποὺ ἀνοίχθηκαν τὸ 1980 ἀπεκάλυψαν τὰ θεμέλια τριῶν τέτοιων πεσσῶν, ἀπέναντι ἀπὸ τὸν ἐξωτερικὸ πεσσὸ καὶ τὸν κίονα τῆς νότιας στοᾶς (Πίν. 106γ) καὶ ἀπὸ τὸν κίονα τῆς δυτικῆς. Ὡς πρὸς τὴν μορφή τῶν θόλων ποὺ ἐκάλυπταν τὰ παρεκκλήσια καὶ τὶς στοᾶς, μόνο ὑποθέσεις μποροῦν νὰ

γίνουν. Ίσως τὰ παρεκκλήσια νὰ ἔστεφαν τρουλλίσκοι, ὅπως στὴν Παντάνασσα καὶ τὸ Τουρκοπάλουκο²¹, καὶ στὶς στοῦς νὰ ὑπῆρχαν σταυροθόλια στὰ μακρόστενα διαμερίσματα, φουρνικά ἢ τρουλλίσκοι στοὺς τετράγωνους γωνιαίους χώρους, ἐγκάρσιες καμάρες στὶς διόδους πρὸς τὶς πλάγιες θύρες τοῦ κυρίως ναοῦ καὶ φουρνικὸ στὸ μεσαῖο διαμέρισμα τῆς δυτικῆς στοῦς²² (Εἰκ. 2).

Μαζί μὲ τὸ περίστωο, ὁ ναὸς τοῦ Παντοκράτορος εἶχε ἄρκετὰ μεγάλες διαστάσεις: Μῆκος 18,30 μ. καὶ πλάτος 16,80 μ. περίπου.

IV.

Οἱ δικιόνιοι σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένοι ναοί, στοὺς ὁποίους ἀνῆκε πιθανώτατα ὁ Παντοκράτωρ στὸ Μοναστηράκι, εἶναι χαρακτηριστικοὶ τῆς ἑλλαδικῆς σχολῆς, ἀπαντοῦν ὅμως ἄρκετὰ συχνὰ καὶ στὸ Δεσποτάτο τῆς Ἡπείρου, ὅπου ἀποτελοῦν τὴν ἐπικρατέστερη παραλλαγὴ τοῦ τύπου, καθὼς καὶ σὲ μνημεῖα ἐπηρεασμένα ἀπὸ τὴν ἀρχιτεκτονικὴ του²³. Στὴν κατηγορίᾳ αὐτὴ ἀνήκουν ἐπίσης ὁ Ἅγιος Γεώργιος Ἀγγελοκάστρου²⁴, ὁ Ἅγιος Νικόλαος τῆς Ροδιᾶς²⁵ καὶ ἡ Παναγία τοῦ Μπρυώνη κοντὰ στὴν Ἄρτα²⁶,

21. Γιά τὴν Παντάνασσα βλ. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Νέα στοιχεῖα περὶ τοῦ καθολικοῦ τῆς Μονῆς Παντανάσσης Φιλιπιάδος, ΑΑΑ, V. 1 (1972), 92 - 93, σχέδ. 2. Στὸ Τουρκοπάλουκο, τοῦ ὁποίου ἐτοιμάζω τὴν δημοσίευση, ὁ τροβλλος τοῦ νοτίου παρεκκλησίου στηρίζεται στὴν πρὸς τὸν ναὸ πλευρὰ του σὲ πλατὺ τόξο· ἀνάλογη λύση θὰ ἐφαρμόσθηκε στὰ παρεκκλήσια τοῦ ναοῦ ποὺ ἐξετάζομε, τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι τετράγωνα (βλ. Εἰκ. 2). Φωτογραφία τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τοῦ ναοῦ τοῦ Τουρκοπάλουκου δημοσίευσεν ἡ Ἀ. Χατζηνικολάου, ΑΔ (1966), Β' 2, πίν. 298β.

22. Μὲ σταυροθόλια καλύπτεται τὸ μεγαλύτερο μέρος τῶν στοῶν στὴν Παντάνασσα Φιλιπιάδος, τὴν Ἁγία Θεοδώρα καὶ τὴν Παρηγορήτισσα τῆς Ἄρτας, καθὼς καὶ στὴν Ὁμορφοκκλησιὰ κοντὰ στὴν Καστοριά. Τὰ γωνιαῖα διαμερίσματα τοῦ περιστώου καλύπτονται μὲ φουρνικά στὴν Ἁγία Θεοδώρα, μὲ τρουλλίσκους στὴν Παρηγορήτισσα, καθὼς καὶ στοὺς Ἁγίους Ἀποστόλους καὶ τὴν Ἁγία Αἰκατερίνη τῆς Θεσσαλονίκης. Βαγενοκαμάρες ἀπαντοῦν στὶς διόδους πρὸς τὶς πλάγιες θύρες τοῦ Ἁγίου Βασιλείου στὴν Ἄρτα καὶ τῆς Ὁμορφοκκλησιᾶς. Φουρνικὸ καλύπτει τὸ μεσαῖο διάχωρο τῆς δυτικῆς στοῦς τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων Θεσσαλονίκης.

23. Γιά τοὺς δικιόνιους σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένους ναοὺς βλ. κυρίως Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ Ἁγία Τριάς τοῦ Κριεζώτη, ΑΒΜΕ Ε' (1939 - 40), 6, 9. Μ. Σωτηρίου, Τὸ καθολικὸν τῆς Μονῆς Πετράκη Ἀθηνῶν, ΔΧΑΕ περ. Δ', Β' (1960 - 61), 123 - 124.

24. Ἀ. Ὁρλάνδου, Βυζαντινὰ μνημεῖα τῆς Αἰτωλοακαρνανίας, ΑΒΜΕ Θ' (1961), 68 - 73. Ἀπίθανο εἶναι νὰ μὴν ὑπῆρχαν δύο διόδοι μεταξὺ Ἱεροῦ Βήματος καὶ παραβημάτων, ὅπως φαίνεται στὴν ἀναπαράσταση τοῦ Ὁρλάνδου, ἑ.ά. εἰκ. 9.

25. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ὁ Ἅγιος Νικόλαος τῆς Ροδιᾶς, ΑΒΜΕ Β' (1936), 131 - 147.

26. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς Παναγίας τοῦ Μπρυώνη, ΑΔ 28 (1973), Α', 159 - 168. Ἀναπαράσταση τῆς ἀρχικῆς μορφῆς τοῦ ναοῦ βλ. στὸ ΑΔ 29 (1973 - 74), Β' 2, 614 - 615, σχέδ. 1.

ή Κόκκινη Ἐκκλησιά στὸ Βουλγαρέλλι²⁷, ἡ Βλαχέρνα καὶ ἡ Ἁγία Τριάς Βερατίου²⁸, ἡ Ὁμορφοκκλησιά στὸ ὁμώνυμο χωριὸ τῆς Καστοριάς²⁹, ἡ Περίβλεπτος καὶ ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος στὴν Ἀχρίδα³⁰. Ἐλάχιστοι εἶναι στὸν χώρο αὐτὸ οἱ σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένοι ναοὶ ποὺ ἀνήκουν σὲ ἄλλες κατηγορίες: Τὰ πρῶιμα παραδείγματα τοῦ τύπου (Ἐπισκοπὴ Εὐρυτανίας, Ἐπισκοπὴ Δροπόλεως καὶ Παναξιώτισσα Γαβρολίμνης) ἀνήκουν στὴν παραλλαγὴ τῶν μεταβατικῶν³¹. Ἡ Παντάνασσα Φιλιπιάδος εἶναι πεντάτρουλλος σύνθετος τετρακίονιος³², ὁ Ἅγιος Στέφανος Ριβίου μονόκλιτος³³, ἐνῶ στὴν Παναγία τῆς Κοσίνας κοντὰ στὴν Πρεμετὴ τὰ δυτικὰ γωνιαῖα διαμερίσματα εἶναι ἀπομονωμένα καὶ ἐπικοινωνοῦν μόνο μὲ τὸν νάρθηκα³⁴.

Ὅπως ἤδη εἶδαμε, τὰ γωνιαῖα διαμερίσματα καλύπτονται στοὺς δικιόνιους σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένους ναοὺς ποὺ ἀναφέραμε μὲ καμάρες (Ἅγιος Νικόλαος τῆς Ροδιάς, Παναγία τοῦ Μπρυώνη, Κόκκινη Ἐκκλησιά Βουλγαρελλίου, παραβήματα Ἀγίας Τριάδος Βερατίου καὶ Ὁμορφοκκλησιᾶς Καστοριάς, Περίβλεπτος καὶ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος Ἀχρίδος) ἢ, σπανιώτερα, μὲ φουρνικά (παραβήματα Ἀγίου Γεωργίου Ἀγγελοκάστρου, δυτικὰ γωνιαῖα διαμερίσματα Ἀγίας Τριάδος Βερατίου). Τὰ δυτικὰ γωνιαῖα διαμερίσματα τῆς Ὁμορφοκκλησιᾶς καλύπτονται μὲ καθέτως τεμνόμενες καμάρες³⁵. Τὰ δυτικὰ στηρίγματα τοῦ τρούλλου εἶναι ἄλλοτε κίονες, ὅπως στὸν Ἅγιο Νικόλαο τῆς Ροδιάς καὶ τὴν Ἁγία Τριάδα Βερατίου, καὶ ἄλλοτε πεσσοί, ὅπως στὸ Ἀγγελόκαστρο καὶ τὴν Περίβλεπτο τῆς Ἀχρίδος. Στοὺς

27. Ἀ. Ὁρλάνδου, Μνημεῖα τοῦ Δεσποτάτου τῆς Ἠπείρου, ἔ.ἀ. (σημ. 20), σ. 153 - 169. H. Hallensleben, ἔ.ἀ. (σημ. 14), σ. 304 - 314.

28. A. Meksi, Les trois églises byzantines de Berat, Monumentet 4 (1972), 59 - 73, 82 - 83. Ἡ Βλαχέρνα, ποὺ δὲν διατηρεῖ τὴν ἀρχικὴ τῆς μορφὴ, ἦταν ἀρχικὰ κατὰ τὸν Μέξη δικιόνιος σταυροειδὴς ἐγγεγραμμένος ναός.

29. E. Stikas, Une église des Paléologues aux environs de Castoria, BZ 51 (1958), 100 - 112.

30. D. J. Bošković - K. Tomovski, L'architecture médiévale d'Ohrid, Musée National d'Ohrid. Recueil des Travaux, Ohrid, 1961, σ. 87. H. Hallensleben, ἔ.ἀ. σ. 297 - 316.

31. Βοκοτοπούλου, Ἀρχιτεκτονική, σ. 69 - 86, 183, 188 - 189, 192 - 193.

32. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Ἀνασκαφὴ Παντανάσσης Φιλιπιάδος 1972, AAA VI. 3 (1973), 405 - 406, σχέδ. 1.

33. Χ. Μπούρα, Ἅγιος Στέφανος Ριβίου Ἀκαρνανίας, ΕΕΠΣΠΘ Γ' (1968), 41 - 56.

34. Ρ. Θόμο, ἔ.ἀ. (σημ. 14), 60 - 61, εἰκ. 1 - 2. Ἄς σημειωθεῖ ὅτι σὲ μερικοὺς ἡπειρωτικοὺς ναοὺς, ὅπως ὁ Προφήτης Ἡλίας στὴν Πλατανιά Ἰωαννίνων καὶ ὁ Ἅγιος Δημήτριος στὸ Ζερβοχώρι τῆς Θεσπρωτίας, σώζεται μικρὸ μόνο τμήμα τῆς ἀρχικῆς φάσεως, ποὺ ἀνάγεται πιθανότατα στὴν περίοδο τοῦ Δεσποτάτου, καὶ ὁ τύπος στὸν ὁποῖο ἀνῆκαν εἶναι ἀδηλός.

35. E. Stikas, ἔ.ἀ. (σημ. 29), σ. 101, σχέδ. Α.

δικιονίους που έχουν και νάρθηκα, ή επικοινωνία με τον κυρίως ναό γίνεται με μιὰ μόνο θύρα, όπως και στο μνημείο που εξετάζουμε.

Παραεκκλήσια οικοδομούνται έν έπαφή με τους ναούς από την παλαιοχριστιανική ήδη εποχή³⁶, συμμετρικά όμως παραεκκλήσια άριστερά και δεξιά από το Ίερό Βήμα, σύγχρονα συνήθως με τον ναό, πρωτοεμφανίζονται τον 10ο αϊ. στην Κωνσταντινούπολη³⁷ και, συνδυασμένα με πλάγιες στοές ή περίστωο, γνωρίζουν άρκετή διάδοση τον 11ο αϊ. στην Ρωσία³⁸ και τον 13ο και 14ο αϊ. στην Θεσσαλονίκη³⁹ και στο Δεσποτάτο της Ήπειρου⁴⁰. Έξω

36. G. Babić, *Les chapelles annexes des églises byzantines*, Paris, 1969, σ. 9 - 31, 67 - 93.

37. Στην Παναγία του Αιβός, που χρονολογείται στο 907 (A. H. S. Megaw, *The Original Form of the Theotokos Church of Constantine Lips*, DOP 18, 1964, 279, σχέδ. Α). Για τὰ παραεκκλήσια γενικότερα βλ. κυρίως G. Babić, έ.ά. σ. 9 - 78. S. I. Ćurčić, *Architectural Significance of Subsidiary Chapels in Middle Byzantine Churches*, *Journal of the Society of Architectural Historians* XXXVI (1977), 94 - 110. Τοῦ ἴδιου, *Gračanica*, University Park-London, 1979, σ. 75 - 80, 99 - 100.

38. Περίστωα περιβάλλουν τον ναό στην Desjatinnaja και την Άγία Σοφία του Κιέβου και την Άγία Σοφία του Novgorod, ἀπολήγουν όμως σέ παραεκκλήσια μόνο στον ναό του Novgorod. Συμμετρικές στοές με παραεκκλήσια πλαισίωσαν τὸ καθολικὸ τῆς Λαύρας τῶν Σηπλαιῶν στο Κίεβο. Βλ. σχετικά N. N. Woronin, *en Geschichte der Russischen Kunst*, I, Dresden, 1957, σ. 72, 77, 86, εικ. 58, 65, 69. M. K. Karger, έ.ά. II, Dresden, 1958, σ. 14, εικ. 1. V. Lazarev, *Regard sur l'art de la Russie pré-mongole*, *Cahiers de Civilisation Médiévale* XIII (1970), 196, 199, 201, εικ. 1, 5, 8. C. Mango, *Byzantine Architecture*, New York, 1976, σ. 324, 325, 329, εικ. 356, 358, 361. Ναοὶ με περίστωο γύρω ἀπὸ ἓναν τρουλλαῖο πυρῆνα ἦταν βέβαια γνωστοὶ ἀπὸ τὸν 6ο αἰ., ἐκεῖ όμως ὁ κεντρικὸς χώρος δὲν εἶναι αὐτοτελής. Ἀπὸ τὸν 11ο αἰ., παράλληλα με τοὺς τρουλλαῖους ναοὺς με περίστωο, γιὰ τοὺς ὁποίους βλ. Βοκοτόπουλου, Ἀρχιτεκτονική, σ. 126 - 131, ἀπαντοῦν περίστωα ἢ δύο συμμετρικὲς στοές πὺ πλαισιῶνουν σταυροειδεῖς ἐγγεγραμμένους ναοὺς ἢ, σπανιώτερα, σταυρεπίστεγους ἢ μονόχωρες αἵθουσες. Σχετικὰ με τὶς στοές και τὰ περίστωα στὴν βυζαντινὴ ἀρχιτεκτονικὴ βλ. Ἀ. Ξυγγόπουλου, Τέσσαρες μικροὶ ναοὶ τῆς Θεσσαλονίκης ἐκ τῶν χρόνων τῶν Παλαιολόγων, *Θεσσαλονίκη*, 1952, σ. 79 - 82. A. Orlandos, *Ein spätbyzantinischer Hallenkirchentypus Nordgriechenlands*, *JÖB* 21 (1972), σ. 219 - 222. S. I. Ćurčić, *Gračanica*, σ. 80 - 85, 99.

39. Στους Ἀγίους Ἀποστόλους, τὴν Ἀγία Αἰκατερίνη, τὸν Ἅγιο Παντελεήμονα, τοὺς Ταξιάρχες και πιθανῶς τὸ καθολικὸ τῆς Μονῆς Βλαττάδων. Βλ. σχετικά Ch. Diehl - M. Le Tourneau - H. Saladin, *Les monuments chrétiens de Salonique*, Paris, 1918, σ. 165 - 200, πίν. LIV - LXVI και Ἀ. Ξυγγόπουλου, έ.ά. σ. 18 - 20, 60 - 61, εικ. 9, 11, 29. Στους Ἀγίους Ἀποστόλους, τὴν Ἀγία Αἰκατερίνη και τοὺς Ταξιάρχες τὸ περίστωο δὲν εἶναι συμμετρικό. Στους Ἀγίους Ἀποστόλους και τοὺς Ταξιάρχες τὸ διάμερισμα στο ἀνατολικὸ ἄκρο τῆς νότιας στοᾶς δὲν ἔχει ἀψίδα και δὲν χρησιμεύει σὰν παραεκκλήσιο.

40. Κλειστὲς στοές, ὅπου ἀνοίγονται πυλῶνες πρὸς τὸν κεντρικὸ χῶρο, πλαισιῶνουν τὶς μακρὲς μόνο πλευρὲς τοῦ ναοῦ και ἀπολήγουν σέ συμμετρικά παραεκκλήσια στον Ἅγιο Βασίλειο τῆς Ἄρτας (Ἀ. Ὁρλάνδου, Ὁ Ἅγιος Βασίλειος τῆς Ἄρτης, ABME

ἀπὸ τὶς περιοχὲς αὐτὲς ἐλάχιστοι ναοὶ μὲ συμμετρικὲς στοᾶς καὶ παρεκκλήσια ἔχουν ἐπισημανθεῖ στὴν Βιθυνία⁴¹ καὶ στὴν Σερβία⁴². Οἱ στοᾶς καὶ τὰ παρεκκλήσια ἀπαντοῦν πολὺ συχνὰ κατὰ τὴν παλαιολόγειο περίοδο στὴν Κωνσταντινούπολη καὶ τὸν Μυστρά, δὲν πλαισιώνουν ὅμως τὸν ναὸ συμμετρικά⁴³. Φαίνεται ὥστόσο, ὅτι καὶ οἱ συμμετρικὲς στοᾶς, ποὺ ἀπολήγουν συχνὰ σὲ παρεκκλήσια κτισμένα ἐκατέρωθεν τοῦ Ἱεροῦ Βήματος, ἦταν γνωστὲς στὴν Βασιλεύουσα. Ἐνα μόνον περίστωο ἔχει ἀποκαλυφθεῖ μὲ ἀνασκαφὴ στὴν ἴδια τὴν πρωτεύουσα⁴⁴ καὶ ἓνας ναὸς μὲ συμμετρικὲς στοᾶς καὶ παρεκκλήσια στὴν γειτονικὴ Βιθυνία, ποὺ ἀνήκει στὴν σφαῖρα ἐπιρροῆς της⁴⁵, ἡ νεώτερη ὅμως ἔρευνα προσγράφει καὶ τὰ ρωσικὰ μνημεῖα τοῦ 11ου αἰ. ὅπου ἀπαντοῦν στοᾶς, παρεκκλήσια καὶ περίστωα σὲ κωνσταντινουπολι-

Β', 1936, 116 - 117, εἰκ. 2), τὴν Παναγία τῆς Πρεβέντζας στὴν Ἀκαρνανία, ποὺ θὰ δημοσιεύσω ἀφοῦ συντηρηθοῦν οἱ τοιχογραφίες της, καὶ τὴν ἐπιρρασμένη ἀπὸ τὴν ἡπειρωτικὴ ναοδομία Ὀμορφοκκλησιά κοντὰ στὴν Καστοριά (E. Stikas, ἑ.ἀ.). Περίστωα, ποὺ δὲν εἶναι συμμετρικά καὶ ἀπολήγουν σὲ παρεκκλήσια, περιβάλλουν τὰ καθολικά τῶν μονῶν Παντανάσσης Φιλιππιάδος καὶ Ἀγίου Δημητρίου Τουρκοπάλουκοι· γιὰ τὴν Παντάνασσα βλ. Π. Α. Βοκοτόπουλου, Ἀνασκαφὴ Παντανάσσης Φιλιππιάδος 1972, ΑΑΑ VI. 3 (1973), 407 - 408, καὶ Ἀνασκαφὴ Παντανάσσης Φιλιππιάδος 1976, ΑΑΑ X. 2 (1977), 149 - 151, σχέδ. 1· γιὰ τὸ Τουρκοπάλουκο, τοῦ ὁποῦ ἐτοιμάζω τὴν δημοσίευση, βλ. πρὸς τὸ παρὸν Ἀ. Χατζηνικόλαου, ΑΔ 21 (1966), Β' 2, 295 - 296, πίν. 297 - 298. Στὸν Ἅγιο Νικόλαο Μεσοποτάμου ἔχουν βρεθεῖ λείψανα στοᾶς, ποὺ, κατὰ τὸν ἀνασκαφέα, περιέβαλλε τὸ μνημεῖο ἀπὸ τρεῖς πλευρὲς· βλ. Α. Meksi, L'architecture de l'église de Mésopotame, Monumentet 3 (1972), 91 - 92, εἰκ. 29, 32· τοῦ Ἰδίου, Nouvelles données sur l'église de Mésopotame, Monumentet 10 (1975), 158, πίν. I. Στὸ ἰσόγειο τῆς Παρηγορήτισσας στὴν Ἄρτα δύο συμμετρικά παρεκκλήσια ἐπικοινωνοῦν μὲ τὸν ναὸ καὶ τὸν νάρθηκα, ἐνῶ στὸ ὑπερῶο ἐνιαῖο περίστωο περιβάλλει τὸν κεντρικὸ χῶρο καὶ ἀπολήγει σὲ παρεκκλήσια· βλ. Ἀ. Ὀρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἄρτης, ἐν Ἀθήναις, 1963, σ. 47 - 54, εἰκ. 18, 44.

41. Στὸν ναὸ ποὺ ἀνεσκάφη τὸ 1906 στὸ Diliskelesi· βλ. προχέιρως Α. Μ. Mansel, Zur Lage des Hannibalgrabes, ΑΑ 1972, 272 - 274, εἰκ. 15. Ὁ Wiegand, ποὺ ἀνέσκαψε τὸν ναὸ, τὸν θεωροῦσε κτίσμα τοῦ 9ου μᾶλλον αἰ., πρᾶγμα ἀπίθανο ἂν λάβωμε ὑπ' ὄψιν τὶς πεντάπλευρες ἀψίδες καὶ τὴν μορφή τῆς ἀνοικτῆς δυτικῆς στοᾶς, ποὺ θυμίζει παλαιολόγεια παραδείγματα, ὅπως τῆς Ἀγίας Σοφίας Αἴνου (S. Eyice, Trakya'da Bizans devrine ait eserler, Belleten XXXIII, 1969, 352, εἰκ. 83, 84).

42. Στὴν Bogorodica Ljeviška τῆς Πριζρένης, τὴν Gračanica, καὶ πιθανῶς τὸ Staro Nagoričino. Βλ. S. Čurčić, Gračanica, σ. 36 - 39, 79, 80, 84 - 85, εἰκ. 9, 109, 115.

43. Πρβλ. τὰ καθολικά τῶν μονῶν Λιβός, Παμμακαρίστου καὶ Χώρας στὴν Κωνσταντινούπολη, τὸ Ἀφεντικὸ καὶ τὴν Ἀγία Σοφία στὸν Μυστρά. Γιὰ τὰ μνημεῖα τῆς Κωνσταντινουπόλεως βλ. S. Čurčić, Gračanica, σ. 80 - 82, ὅπου καὶ ἡ προγενέστερη βιβλιογραφία. Γιὰ τὸν Μυστρά βλ. Μ. Χατζηδάκη, Μυστράς, Ἀθήναι, 1956, σ. 57 - 58, 69 - 70.

44. Στὸ Manastir Mescidi. Βλ. Ἀρ. Πασαδαίου, Ἐπὶ δύο βυζαντινῶν μνημείων τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀγνώστου ὀνομασίας, ἐν Ἀθήναις, 1975, σ. 76 - 81, 99.

45. Βλ. σημ. 41.

τες μαΐστορες⁴⁶. Είμαι έξ ἄλλου ἀξιοπαρατήρητο, ὅτι τὸν 12ο αἰ., πὺ ἐξασθενεῖ ἡ βυζαντινὴ ἐπίδραση στὴν ρωσικὴ ἀρχιτεκτονικὴ, παύουν καὶ νὰ οἰκοδομοῦνται περίστωα.

Οἱ στοῖες καὶ τὰ συμμετρικὰ παρεκκλήσια, πὺ ἀπαντοῦν ἀρκετὰ συχνὰ στὸ Δεσποτᾶτο τῆς Ἡπείρου, εἶναι στοιχεῖα ξένα πρὸς τὴν ντόπια ἀρχιτεκτονικὴ παράδοση⁴⁷ καὶ θὰ πρέπει ν' ἀποδοθοῦν ἐπίσης σὲ ἐπίδραση τῆς σχολῆς τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἡ Παρηγορήτισσα, κτισμένη μεταξὺ τοῦ 1283 καὶ 1296⁴⁸, εἶναι ἀρχαιότερη ἀπὸ τοὺς ναοὺς μὲ περίστωο πὺ βρίσκονται στὴν Θεσσαλονικὴ καὶ τὴν Σερβία⁴⁹. εἶναι λοιπὸν ἀπίθανο τὸ περίστωό τῆς νὰ ὀφείλεται σὲ ἐπίδραση τῆς μακεδονικῆς ἢ σερβικῆς ναοδομίας. Ἔχει ἄλλωστε παρατηρηθεῖ, ὅτι παρουσιάζει ὀρισμένα κωνσταντινουπολιτικὰ χαρακτηριστικά⁵⁰, στὰ ὁποῖα θὰ μπορούσε μάλιστα νὰ προστεθεῖ ἡ, ἔστω καὶ σὲ περιορισμένη κλίμακα, ἐφαρμογὴ τῆς τεχνικῆς τῆς κρυμμένης πλίνθου (Πίν. 107α). Οἱ ὑπόλοιποι ναοὶ αὐτῆς τῆς κατηγορίας στὸ Δεσποτᾶτο δὲν εἶναι ἀκριβῶς χρονολογημένοι⁵¹, καὶ οἱ περισσότεροὶ δὲν ἔχουν μελετηθεῖ ἀρκετὰ. Φαίνεται πάντως ὅτι τὰ περίστωα καὶ τὰ συμμετρικὰ παρεκκλήσια δὲν ἐφαρμόζονται στὸ Δεσποτᾶτο πρὶν ἀπὸ τὴν δευτέρη πενηνταετία τοῦ 13ου αἰ., δὲν ἀποκλείεται δὲ ἡ Παρηγορήτισσα νὰ εἶναι ἀπὸ τὰ ἀρχαιότερα κτήρια αὐτῆς τῆς κατηγορίας στὴν Δυτικὴ Ἑλλάδα.

Τὰ περίστωα εἶναι ἄλλοτε ἀνοικτά, ὅπως στὴν Παντάνασσα Φιλιπιάδος καὶ τὸ μνημεῖο πὺ μᾶς ἀπασχολεῖ, καὶ ἄλλοτε κλειστά, ὅπως στὴν Παρη-

46. V. Lazarev, ἔ.ἀ. σ. 196 - 202. C. Mango, ἔ.ἀ. σ. 324 - 329.

47. Βοκοτοπούλου, Ἀρχιτεκτονικὴ, σ. 140 - 141.

48. Ἀ. Ὀρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἀρτης, σ. 158.

49. Οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι τῆς Θεσσαλονίκης οἰκοδομήθηκαν τὸ 1310 - 1314. Ὁ Ἅγιος Παντελεήμων ἔχει ταυτισθεῖ μὲ τὸν ναὸ τῆς Μονῆς τῆς Περιβλέπτου, πὺ ιδρύθηκε λίγο πρὶν ἀπὸ τὸ 1315. Οἱ ἄλλοι τρεῖς ναοὶ μὲ περίστωο τῆς Θεσσαλονίκης δὲν εἶναι ἀκριβῶς χρονολογημένοι, ἡ ἔρευνα ὁμῶς τοὺς τοποθετεῖ στὸν 14ο αἰ. Ἡ Bogorodica Ljeviška τῆς Πριζρένης ἀνάγεται στὸ 1306 - 7, ἡ Gračanica στὴν δευτέρη δεκαετία τοῦ 14ου αἰ., ὁ Ἅγιος Γεώργιος τοῦ Staro Nagoričino στὸ 1312 - 13.

50. Ἀ. Ὀρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἀρτης, σ. 159 - 160.

51. Ὁ Ἅγιος Δημήτριος τοῦ Τουρκοπάλουκου δὲν χρονολογεῖται στὸ 1242, ὅπως εἶχαν δεχθεῖ ὁ Δ. Εὐαγγελίδης, Σταυρεπίστεγος ἐκκλησία παρὰ τὸν Ἀχέροντα, Πειραγμένα τοῦ Θ' Διεθνoῦς Βυζαντινολογικοῦ Συνεδρίου Α', Ἀθῆναι, 1955, σ. 183, καὶ ἡ Ἀννα Χατζηνικολάου, ΑΔ 21 (1966), Β' 2, 295. Ἡ Παντάνασσα Φιλιπιάδος ιδρύθηκε ἀπὸ τὸν Μιχαὴλ τὸν Β' γύρω στὰ μέσα τοῦ 13ου αἰ., τὸ περίστωο ὁμῶς καὶ τὰ παρεκκλήσια εἶναι πιθανότατα μεταγενέστερα· βλ. Π. Α. Βοκοτοπούλου, ἔ.ἀ. (σημ. 21), σ. 87 - 88, καὶ ἔ.ἀ. (σημ. 32), σ. 407. Ἡ Ὁμορφοκκλησιὰ τῆς Καστοριάς οἰκοδομήθηκε ἐπὶ Ἀνδρονίκου Β', μεταξὺ τοῦ 1295 καὶ τοῦ 1317 (Ε. Stikas, ἔ.ἀ. σ. 105 - 108)· ἡ τοιχοποιία τοῦ περιστώου εἶναι ὁμοία μὲ τοῦ ναοῦ, καὶ δὲν πρέπει ν' ἀπέχουν πολὺ χρονικά. Ὁ Ἅγιος Βασίλειος τῆς Ἀρτας, ἡ Παναγία τῆς Πρεβέντζας καὶ ὁ Ἅγιος Νικόλαος τοῦ Μεσποτάμου δὲν εἶναι ἀκριβῶς χρονολογημένοι.

γορήτισσα και τὸ Τουρκοπάλουκο. Στὸ Δεσποτάτο οἱ στοῆς καὶ τὰ παρεκκλήσια δὲν φαίνεται νὰ εἶχαν νεκρικό χαρακτήρα, ὅπως στὴν Κωνσταντινούπολη στοὺς χρόνους τῶν Παλαιολόγων. Ἄς σημειωθεῖ τέλος ὅτι, ἀντίθετα μὲ ὅ,τι συμβαίνει σὲ ἄλλες περιοχές⁵², οἱ περισσότεροι ναοὶ τοῦ Δεσποτάτου μὲ παρεκκλήσια βρίσκονται μακριὰ ἀπὸ τὰ ἀστικά κέντρα.

Οἱ ἀψίδες τοῦ ναοῦ ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ εἶναι τρίπλευρες, ὅπως συμβαίνει κατὰ κανόνα στοὺς βυζαντινοὺς ναοὺς τῆς Δυτικῆς Στερεᾶς καὶ τῆς Ἡπείρου μετὰ τὸν 11ο αἰ. Σπάνια συναντῶνται ἡμικυκλικές ἀψίδες σὲ δευτερευούσης σημασίας μνημεῖα⁵³, καὶ ἀκόμη σπανιότερα πεντάπλευρες ἢ ἐπτάπλευρες⁵⁴.

Παράθυρα στίς πλάγιες ὀψεις τριπλεύρων ἀψίδων, ὅπως στὴν κεντρικὴ ἀψίδα τοῦ Παντοκράτορος, ἀποτελοῦν ἐξαίρεση· συναντῶνται ὥστόσο σὲ ἀρκετοὺς ἄλλους ναοὺς τῆς Δυτικῆς Στερεᾶς καὶ τῆς Ἡπείρου: τὸν Ἅγιο Στέφανο Ριβίου, τὴν Παναγία τοῦ Μπρυώνη, τὴν Ἁγία Θεοδώρα τῆς Ἄρτας, τὸν Προφήτη Ἡλία Πλατανιάς Ἰωαννίνων, τὴν Ἁγία Κυριακή Γαρδικίου⁵⁵, καὶ πιθανῶς σὲ δύο ἀδημοσίευτα μνημεῖα τῆς Θεσπρωτίας: τὴν Μεγάλη Ἐκκλησία τῆς Παραμυθιάς καὶ τὸν Ἅγιο Δημήτριο τοῦ Ζερβοχωρίου.

Ὁ Παντοκράτωρ εἶναι κτισμένος χαμηλὰ μὲ μακρόστενους λίθους, ἀνάμεσα στοὺς ὁποίους παρεμβάλλονται ὀριζόντια πλινθία. Ὁ γραφικὸς καὶ ἀμελὴς αὐτὸς τρόπος δομῆς, ποὺ ἐμφανίζεται ἤδη στὴν προελλαδική σχολή⁵⁶, κυριαρχεῖ κατὰ τὴν μέση καὶ τὴν ὕστερα βυζαντινὴ περίοδο στὸ μεγαλύτερο μέρος τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θεσσαλίας⁵⁷ καὶ ἀπαντᾷ ἐπίσης στὴν ἐλλαδική σχολή⁵⁸ καὶ στὴν ἀρχιτεκτονικὴ τῆς Ἡπείρου⁵⁹.

52. S. I. Ćurđić, Gračanica, σ. 76.

53. Ὅπως τὸ ναδῆριο ποὺ ἀνέσκαψε ὁ Ὀρλάνδος νοτιοδυτικὰ τῆς Παρηγορήτισσας (Ἅ. Ὀρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἄρτης, σ. 22 - 23, εἰκ. 15) ἢ τὸ καθολικὸ τῆς Μονῆς Ἁγίου Νικολάου τοῦ Ντίλιου στὸ Νησί τῶν Ἰωαννίνων (Ἅ. Ξυγγοπούλου, Μεσαιωνικὰ μνημεῖα Ἰωαννίνων, Ἡπ. Χρ. Α', 1926, 141, εἰκ. 16).

54. Πεντάπλευρη εἶναι ἡ ἀψίδα τοῦ καθολικοῦ τῆς Μονῆς Μολυβδοσκεπάστου, ἐπτάπλευρη στὸ ἀνώτερο τμήμα τῆς ἡ ἀψίδα τοῦ Ἁγίου Δημητρίου Μολυβδοσκεπάστου (D. Nicol, The Churches of Molyvdoskepastos, BSA XLVIII, 1953, 141, 146, εἰκ. 2, 3).

55. Χ. Μπούρα, Ἅγιος Στέφανος Ριβίου Ἀκαρνανίας, ΕΕΠΣΠΘ Γ' (1968), 43, 55, σχέδ. 1. Ἅ. Ὀρλάνδου, Ἡ Παναγία τοῦ Μπρυώνη, ΑΒΜΕ Β' (1936), 53, εἰκ. 2. Τοῦ Ἰδίου, Ἡ Ἁγία Θεοδώρα τῆς Ἄρτης, ἔ.α. σ. 92, εἰκ. 3. Π. Α. Βοκοτόπουλος, ΑΔ 27 (1972), Β' 2, 472, πίν. 411β. Δ. Εὐαγγελίδη, Ἡ βυζαντινὴ ἐκκλησία τῆς Ἀγ. Κυριακῆς τοῦ Γαρδικίου (Παραμυθιάς), Ἀφιέρωμα εἰς τὴν Ἡπειρον εἰς μνήμην Χρίστου Σούλη, Ἀθήναι, 1956, σ. 132, εἰκ. 1, 4.

56. Βοκοτόπουλος, Ἀρχιτεκτονικὴ, σ. 142, 143.

57. Ν. Νικονάνου, Βυζαντινοὶ ναοὶ τῆς Θεσσαλίας ἀπὸ τὸ 10ο αἰῶνα ὥς τὴν κατάκτηση τῆς περιοχῆς ἀπὸ τοὺς Τούρκους τὸ 1393, Ἀθήναι, 1979, σ. 154 - 156.

58. Π. Α. Βοκοτόπουλος, Ἑλληνικά 32 (1980), 379.

59. Στὸν ἀρχικὸ ναὸ τῆς Ἀγίας Θεοδώρας, τὴν Βλαχέρνα, τὴν Κάτω Παναγιά, τὴν πρόσοψη τοῦ Ἁγίου Βασιλείου καὶ κτήριο μέσα στὸ κάστρο τῆς Ἄρτας, τὸ κατὰ ἔρο

Τò μεγαλύτερο μέρος τῆς ἀνωδομῆς τοῦ ἀκαρνανικοῦ μνημείου εἶναι κτισμένο κατὰ τὸ πλινθοπερίβλητο σύστημα, χωρὶς ὅμως τὴν καθαρότητα καὶ τὴν φροντισμένη τεχνικὴ ἐκτέλεση ποὺ διακρίνει συνήθως τὴν ἑλλαδικὴ σχολή. Ἡ κάπως ἀμελὲς αὐτὴ πλινθοπερίκλειστη τοιχοποιία, μὲ λίθους ποὺ δὲν εἶναι ἐπιμελῶς ὀρθογωνισμένοι καὶ μὲ μεγάλες διαφορὲς στὸ ὕψος τῶν δόμων, εἶναι χαρακτηριστικὴ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τοῦ Δεσποτάτου τῆς Ἡπείρου. Συνήθως παρεμβάλλονται δύο τοῦβλα στοὺς κάθετους ἄρμους καὶ ἓνα στοὺς ὀριζόντιους, ὅπως στὸν Παντοκράτορα τοῦ Μοναστηρακίου. Ἡ παραλλαγὴ αὐτὴ ἀπαντᾷ ἐπίσης στὰ Εἰσόδια τῆς Παλαιοκατούνας, τὴν Παρηγορητίσσα, τὴν Κόκκινη Ἐκκλησιὰ κοντὰ στὸ Βουλγαρέλλι, τὸν πύργο τοῦ Θωμᾶ στὸ κάστρο τῶν Ἰωαννίνων, τὴν Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ τῆς Παραμυθιάς, τὴν Ἀγία Κυριακὴ στὸ Γαρδίκι τῆς Θεσπρωτίας, τὴν Ἀγία Τριάδα, τὴν Βλαχέρνα καὶ τὸν Ταξιάρχῃ Μιχαήλ τοῦ Βερατίου, καὶ μικρὸ τμήμα τοῦ Ἀγίου Νικολάου στὸ Perondi κοντὰ στὸ Βεράτι. Τὴν συναντοῦμε ἐπίσης στὴν μᾶλλον προγενέστερη Ἀγία Θεοδώρα τῆς Ἄρτας, τὴν μεταγενέστερη Ὀδηγήτρια Ἀπόλπενας στὴν Λευκάδα, καὶ σὲ μακεδονικὰ μνημεῖα ἐπηρεασμένα ἀπὸ τὴν ἡπειρωτικὴ ἀρχιτεκτονικὴ, ὅπως ἡ Ὁμορφοκκλησιὰ τῆς Καστοριάς καὶ ἡ Περίβλεπτος καὶ ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος στὴν Ἀχρίδα. Στὸν Ἅγιο Στέφανο τοῦ Ριβίου καὶ τὴν Παναγία τῆς Πρεβέντζας τὰ κάθετα τοῦβλα εἶναι ἄλλοτε διπλὰ κι ἄλλοτε μονά, στὸ κάστρο τῆς Ἄρτας καὶ τὸν νότιο παρανάρθηκα τῆς Ἐπισκοπῆς Δροπόλεως διπλὰ ἢ τριπλὰ. Μία μόνο πλίνθος μεσολαβεῖ στοὺς ὀριζόντιους καὶ κάθετους ἄρμους στὸν Ἅγιο Νικόλαο τοῦ Μεσοποτάμου, στὸν Προφήτη Ἡλία τῆς Πλατανιάς Ἰωαννίνων, στὸν Ἅγιο Γεώργιο Ἀγγελοκάστρου καὶ στὸν Ἅγιο Γεώργιο τῆς Σταμνᾶς. Ὅρισμένα τμήματα τοῦ Ἀγίου Δημητρίου στὸ Τουρκοκάλουκο εἶναι κτισμένα μὲ ἓνα τοῦβλο σὲ κάθε ἄρμό, ἄλλα μὲ ἓνα τοῦβλο στοὺς ὀριζόντιους ἄρμους καὶ δύο στοὺς κάθετους, κι ἄλλα μὲ δύο τοῦβλα σὲ ὅλους τοὺς ἄρμους. Διπλὰ εἶναι ἐπίσης τὰ τοῦβλα τῶν κάθετων ἀλλὰ καὶ τῶν ὀριζόντιων ἄρμων στὸν Ἅγιο Βασίλειο τῆς Ἄρτας, καθὼς καὶ στὸν ἐξωνάρθηκα τῆς Ἀγίας Σοφίας Ἀχρίδος καὶ τὴν γειτονικὴ Παναγία τοῦ Ζαοῦμ, ποὺ ἔχουν ἐπηρεασθεῖ ἀπὸ τὴν ἡπειρωτικὴ ναοδομία.

Στὰ παράθυρα τῶν ἀψίδων τὰ διπλὰ πλίνθινα πλαίσια φθάνουν μέχρι τὴν ποδιά, ἐνῶ στὰ ἀνοίγματα τῶν μακρῶν πλευρῶν περιορίζονται στὰ τόξα· καὶ στίς δύο περιπτώσεις περιβάλλονται ἀπὸ πλίνθινη ὀδοντωτὴ ταινία, ποὺ συνεχίζεται ὀριζοντίως σ' ὅλο τὸ μῆκος τῆς πλευρᾶς. Στὴν ἑλλαδική

τμήμα τῆς βόρειας, δυτικῆς καὶ νότιας πλευρᾶς τοῦ καθολικοῦ τῆς Παρηγορητίσσας, τὴν τράπεζά της, τὸν Ταξιάρχῃ τῆς Κωστανιανῆς, τὸν Ἅγιο Νικόλαο Ντίλιου στὸ Νησί τῶν Ἰωαννίνων, τμήμα τοῦ καθολικοῦ τῆς Μονῆς τοῦ Ἀγίου Δημητρίου στὸ Τουρκοκάλουκο, τὴν βασιλικὴ τοῦ χωριοῦ Τσιφλίκι στὸ Βουθρωτό. Βορειότερα συναντᾶται στὸν Ἅγιο Νικόλαο τοῦ Perondi κοντὰ στὸ Βεράτι.

σχολή τὰ ἀνοίγματα μὲ πλίνθινα πλαίσια στὰ τόξα καὶ τοὺς σταθμοὺς ἐπικρατοῦν ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 11ου αἰ.⁶⁰, ἀπαντοῦν ὁμως παράλληλα καὶ ἀνοίγματα, ὅπου πλίνθινα εἶναι μόνο τὰ τόξα⁶¹. Τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ στὴν Δυτικὴ Στερεὰ καὶ τὴν Ἥπειρο. Στὴν Παναγία τοῦ Μπρυώνη λ.χ. καὶ τὴν Κάτω Παναγιά τὰ πλαίσια κατέρχονται μέχρι τὴν ποδιά στὰ παράθυρα τῶν ἀψίδων, ἐνῶ περιορίζονται στὸ ἀνώτερο τμήμα στὰ ἄλλα παράθυρα⁶². Τὰ δύο εἶδη πλαισίων ἀπαντοῦν ἐπίσης συγχρόνως στὸν Ἅγιο Στέφανο τοῦ Ριβίου, τὴν Ἁγία Θεοδώρα τῆς Ἄρτας, τοὺς Ταξιάρχες τῆς Κωστανιανῆς καὶ τὴν Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ τῆς Παραμυθιάς.

Οἱ ὀδοντωτὲς ταινίες ποὺ ἐκτείνονται σ' ὁλόκληρο τὸ μῆκος τῶν πλευρῶν καὶ περιβάλλουν τὰ πλαίσια τῶν ἀνοιγμάτων ἀπαντοῦν ἤδη τὸν 9ο αἰ. στὴν Σκριποῦ καὶ εἶναι ἄρκετὰ κοινὲς στὴν ἐλλαδικὴ σχολή, τόσο σὲ πρόγραμμα μνημεῖα, ὅπως ὁ Ἅγιος Γεώργιος στὴν Σκάλα Λακωνίας, ὅσο καὶ σὲ ναοὺς τοῦ 12ου καὶ 13ου αἰ., ὅπως ὁ Ἅγιος Δημήτριος στὸν Ἅγιο Αἰδηψοῦ καὶ ὁ Ἅγιος Γεώργιος στὴν Ἀνδρούσα⁶³. Στὴν Δυτικὴ Στερεὰ καὶ τὴν Ἥπειρο τὶς συναντοῦμε σπάνια σὲ οἰκοδομήματα τοῦ 10ου αἰ.⁶⁴, ἐνῶ εἶναι ἄρκετὰ κοινὲς στὸ Δεσποτάτο, ἰδίως σὲ ὄψιμα μνημεῖα⁶⁵.

Ἀπὸ τὰ ἄλλα πλίνθινα κοσμήματα, ποὺ συναντήσαμε στὸν Παντοκράτορα, οἱ ἐπάλληλες γωνίες ἀπαντοῦν σὲ πόρα πολλὰ μνημεῖα τοῦ Δεσποτάτου⁶⁶. Τὸ δισέφυλον, τυπικὸ διακοσμητικὸ στοιχεῖο τῆς ἐλλαδικῆς σχολῆς, εἶναι πολὺ κοινὸ στὴν περιοχὴ τῆς Ἄρτας⁶⁷, ἐνῶ στὴν Δυτικὴ Στερεὰ συναντᾶται γιὰ πρώτη φορὰ στὸν Παντοκράτορα. Τὰ δισέφυλον τοῦ περιστώου ἔχουν

60. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Ἅγιος Δημήτριος Ἡλίδος, ΑΔ 24 (1969), Α', 208.

61. Τὸν 12ο καὶ 13ο αἰ. τὰ τόξα καὶ οἱ σταθμοὶ εἶναι συχνὰ λίθινοι.

62. Στὴν ἐπηρεασμένη ἀπὸ τὴν ἐλλαδικὴ σχολὴ Κάτω Παναγιά, τὰ πλαίσια τῶν παραθύρων τῶν ἀψίδων καὶ τοῦ ἐγκαρσίου κλίτους εἶναι πώρινα.

63. Γιὰ τὶς ὀδοντωτὲς ταινίες στὴν ἐλλαδικὴ σχολή βλ. Η. Megaw, *The Chronology of Some Middle-Byzantine Churches*, BSA XXXII (1931 - 32), 116 - 117.

64. Βοκοτοπούλου, Ἀρχιτεκτονική, σ. 170.

65. Στὸν Ἅγιο Στέφανο Ριβίου, τὴν Παναγία τῆς Πρεβέντζας, τὴν Παρηγορήτισσα καὶ τὸν Ἅγιο Βασίλειο τῆς Ἄρτας, τὸ Τουρκοπάλουκο.

66. Π.χ. στὴν Κάτω Παναγιά, τὴν Παναγία Μπρυώνη, τὴν Βλαχέρνα, τὴν Ἁγία Θεοδώρα, τὸν Ἅγιο Βασίλειο καὶ τὴν Παρηγορήτισσα στὴν Ἄρτα, τὴν Κόκκινη Ἐκκλησιὰ στὸ Βουλγαρέλλι, τὸ Τουρκοπάλουκο, τὴν Παναγία τῆς Πρεβέντζας, τὰ Εἰσόδια τῆς Παλαιοκατοῦνας.

67. Ἀπαντᾷ στὴν Κάτω Παναγιά, ὅπου γίνεται κατάχρησή του, τὴν Βλαχέρνα, τὴν Παρηγορήτισσα, τὸν Ἅγιο Βασίλειο, τὸν νάρθηκα τῆς Ἁγίας Θεοδώρας καὶ τὴν γειτονικὴ Παντάνασσα βλ. ΑΒΜΕ Β' (1936), 16, 18, εἰκ. 10 - 12· σ. 78, εἰκ. 8, 10, 11· σ. 103, εἰκ. 13· σ. 119. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἄρτης, σ. 35, εἰκ. 19Ε, 25, 26. Π. Α. Βοκοτοπούλου, Νέα στοιχεῖα περὶ τοῦ καθολικοῦ τῆς Μονῆς Παντανάσσης Φιλιπιάδος, ΑΑΑ V. 1 (1972), 94, εἰκ. 6. Γιὰ τὰ δισέφυλον βλ. Η. Megaw, ἔ.α. σ. 119 - 120.

γωνιώδη μορφή, πού δὲν ἀπαντᾷ σὲ ἄλλα μνημεῖα τοῦ Δεσποτάτου⁶⁸, εἶναι ὅμως γνωστὴ ἄλλου, ὅπως στὴν Πελοπόννησο καὶ τὴν Μαγνησίᾳ⁶⁹. Τὰ ἐκφυλισμένα δισέψιλον τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τοῦ Παντοκράτορος παρουσιάζουν μεγάλην ὁμοιότητα μὲ τῆς Παρηγορήτισσας⁷⁰. Πρόδρομη μορφή τους μποροῦν νὰ θεωρηθοῦν τὰ ἀμελοῦς κατασκευῆς δισέψιλον τοῦ νάρθηκα τῆς Ἀγίας Θεοδώρας στὴν Ἄρτα (Πίν. 107β). Τὸ πλέγμα τῆς νότιας πλευρᾶς τοῦ νάρθηκα, τοῦ ὁποίου σώζονται λίγα λείψανα (Πίν. 103α), συναντᾶται κυρίως σὲ παλαιολόγια κτίσματα τῆς Μακεδονίας⁷¹. Στὸ Δεσποτάτο ἀπαντᾷ, σὲ μία μόνο σειρᾶ, στὸ τύμπανο παραθύρου τῆς νότιας πλευρᾶς τῆς Παρηγορήτισσας (Πίν. 102α) καὶ στὴν δυτικὴ πλευρὰ τοῦ νάρθηκα τῆς Ἀγίας Θεοδώρας (Πίν. 107β).

V.

Διάφορες ἐνδείξεις συνηγοροῦν γιὰ χρονολόγηση τοῦ ναοῦ πού μᾶς ἀπασχολεῖ στὰ τέλη τοῦ 13ου ἢ τὶς πρῶτες δεκαετίες τοῦ 14ου αἰ. Ὅρισμένα ἀπὸ τὰ ἐντειχισμένα στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ ἀνάγλυφα, συγκεκριμένα τὰ ὑπ' ἀριθ. 4 καὶ 6 (Πίν. 108γ, 109β), θυμίζουν γλυπτὰ τοῦ τέμπλου τῆς Βλαχέρνας στὴν Ἄρτα, πού ἀνάγονται πιθανώτατα στὴν δευτέρη ἢ τρίτη δεκαετία τοῦ 13ου αἰ.⁷² Στὰ γλυπτὰ τοῦ ἀκαρνανικοῦ μνημείου ἡ σύνθεση εἶναι λιγώτερο πυκνὴ, ἡ ἐκτέλεση χαλαρὴ· εἶναι συνεπῶς μᾶλλον μεταγενέστερα ἀπὸ τῆς Βλαχέρνας, τὸ κτήριο δὲ στὸ ὁποῖο ἐντειχίσθησαν σὲ δευτέρη χρήση δὲν μπορεῖ νὰ χρονολογηθεῖ πρὶν ἀπὸ τὰ μέσα τοῦ 13ου αἰ. Οἱ ναοὶ μὲ περίστωο καὶ συμμετρικὰ παρεκκλήσια, πού ἔχουν σωθεῖ στὰ Βαλκάνια καὶ μποροῦν νὰ χρονολογηθοῦν μὲ βεβαιότητα, δὲν εἶναι προγενέστεροι τοῦ τέλους τοῦ 13ου αἰ., οἱ περισσότεροι δὲ χρονολογοῦνται στὴν πρώτη εἰκοσαετία τοῦ 14ου⁷³. Τὰ ἐκφυλισμένα δισέψιλον στὴν ἀνατολικὴ πλευρὰ τοῦ ναοῦ μας παρουσιάζουν μεγάλην ὁμοιότητα μὲ τῆς Παρηγορήτισσας. Τὸ πλέγμα στὴν νότια πλευρὰ ταιριάζει κι αὐτὸ μὲ τὴν ὁψιμη χρονολόγηση πού προτείνουμε. Τέλος οἱ πολὺ ψηλὲς ἀναλογίες τοῦ ἀκαρνανικοῦ ναοῦ ὁδηγοῦν κι' αὐτὲς στὰ χρόνια τῶν Παλαιολόγων.

68. Τὰ δισέψιλον τῆς Κάτω Παναγιάς, τῆς Βλαχέρνας, τῆς Παντάνασσας καὶ τοῦ Ἀγίου Βασιλείου εἶναι καμπυλόγραμμα καὶ ἐπιμελοῦς κατασκευῆς.

69. Ν. Νικονάνος, ἑ.ἀ. (σημ. 57), σ. 163.

70. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ Παρηγορήτισσα τῆς Ἄρτης, σ. 35, εἰκ. 19Ε, 25, 26.

71. Ν. Μουτσοπούλου, Πίνακες κεραμοπλαστικῶν διακοσμήσεων. Α'. Τῶν ναῶν τῆς Θεσσαλονίκης, Τεχνικὰ Χρονικὰ XXXIX (1962), πίν. V, VII, IX, X, XII, XV.

72. Ἀ. Ὁρλάνδου, Ἡ παρὰ τὴν Ἄρταν Μονὴ τῶν Βλαχερνῶν, ABME B' (1936), 21, εἰκ. 13, 22. Κατὰ τὴν συνάδελφο κ. Α. Μπούρα, τὸ τέμπλο τοποθετήθηκε πιθανώτατα, ὅταν ἡ μονὴ ἔγινε γυναικεία καὶ ἄρχισε νὰ χρησιμοποιεῖται σὰν μαυσωλεῖο τῶν Κομνηνοδουκάδων δεσποτῶν τῆς Ἠπείρου.

73. Βλ. σημ. 49 - 51.

Ὁ Παντοκράτωρ τοῦ Μοναστηρακίου ἔχει ταυτισθεῖ μὲ κάποια ἐπιφύλαξη μὲ τὸ καθολικὸ τῆς Μονῆς τοῦ Σωτῆρος τῶν Σφετῶν, ποὺ μνημονεύεται σὲ ἐπιστολὴ τοῦ Ἰωάννου Ἀποκαύκου πρὸς τὸν ἐπίσκοπο Βονδίτζης, γραμμένη γύρω στὸ 1220⁷⁴. Ἡ ταύτιση δὲν φαίνεται πολὺ πιθανή, διότι ὁ Ἀποκαυκος ἀναφέρεται σὲ ἀσήμαντο μονῦδριο, ὅπου ζοῦσε ἕνας μόνος καλόγηρος, καὶ ρωτᾷ τὸν Βονδίτζης ἂν τὰ εἰσοδήματά του θὰ ἐπαρκοῦσαν γιὰ τρεῖς ἢ τέσσερις μοναχοὺς· ὁ ναὸς ποὺ ἐξετάζομε πρέπει ν' ἀνῆκε τουναντίον σὲ σημαντικὴ μονή, ὅπως δείχνουν οἱ διαστάσεις καὶ τὸ πολὺπλοκο σχέδιό του. Ἀλλωστε, καὶ ἂν δεχθοῦμε τὴν ὁρθότητα τῆς ταυτίσεως, πρόκειται γιὰ νεώτερο καθολικόν, ποὺ ἀντικατέστησε τὸν ναὸ ποὺ ὑπῆρχε στὶς ἀρχὲς τοῦ 13ου αἰ., ἀπὸ τὸν ὁποῖο προέρχονται πιθανῶς πολλὰ ἀπὸ τὰ ἀνάγλυφα ποὺ περιγράψαμε⁷⁵. Ἡ τοιχοποιία πάντως τῆς βυζαντινῆς φάσεως τοῦ σημερινοῦ ναοῦ εἶναι ἐνιαία· ἂν κτίσθηκε στὴν θέση παλιότερου κτηρίου, τὸ κτήριο αὐτὸ εἶχε ἐρειπωθεῖ τελείως ἢ κατεδαφίσθηκε πρὶν ἀπὸ τὴν ἀνέγερση τοῦ ναοῦ ποὺ σώζεται σήμερα.

Τὸ ἀπόμερο μνημεῖο ποὺ ἐξετάσαμε δὲν στερεῖται ἐνδιαφέροντος, παρὰ τὴν οἰκτρὴ κατάστασή του ὅπου τὸ κατήντησαν ὁ χρόνος καὶ οἱ ἄνθρωποι. Εἶναι ὁ πρῶτος γνωστὸς ναὸς τοῦ Δεσποτάτου, ποὺ περιβάλλεται ἀπὸ σύγχρονο συμμετρικὸ ἀνοικτὸ περίστωο μὲ παρεκκλήσια, καὶ πλουτίζει τίς πολὺ ἰσχνὲς γνώσεις μας γιὰ τὴν βυζαντινὴ ναοδομία στὴν Ἀκαρνανία⁷⁶.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Α. ΒΟΚΟΤΟΠΟΥΛΟΣ

74. P. Soustal, Nikopolis und Kephallenia, Wien, 1981 (TIB, ἀριθ. 3), σ. 262 - 263. Ἡ ἐπιστολὴ δημοσιεύθηκε ἀπὸ τὸν N. Bees, Unedierte Schriftstücke aus der Kanzlei des Johannes Apokaukos des metropoliten von Naupaktos (in Aitolien), BNJ 21 (1971 - 74 [1976]), 154 - 155, ἀριθ. 105.

75. Τὰ γλυπτά αὐτὰ δείχνουν ὅτι καὶ ὁ ναὸς τὸν ὁποῖο κοσμοῦσαν ἦταν κτήριο ἀξιώσεων καὶ δύσκολα θὰ μπορούσε νὰ ταυτισθεῖ μὲ τὸν ναὸ τοῦ μονυδρίου τῶν Σφετῶν.

76. Τὸ σχέδιο τῆς Εἰκ. 1 ὀφείλεται στὸν ἀρχιτέκτονα κ. Πλούταρχο Θεοχαρίδη· τὸ σχέδιο τῆς Εἰκ. 2 στὸν ἀρχιτέκτονα-ἀρχαιολόγο κ. Γεώργιο Βελένη, μὲ τὸν ὁποῖο εἶχα τὴν εὐκαιρίαν νὰ συζητήσω ἐπὶ τόπου μερικὰ ἀπὸ τὰ προβλήματα ποὺ θέτει τὸ μνημεῖο. — Σὲ βιβλίον ποὺ ὑποβλήθηκε πρόσφατα στὴν Φιλοσοφικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἰωαννίνων ὡς διατριβὴ ἐπὶ ὑφηγεσίᾳ (Αἰτωλοακαρνανία. Συμβολὴ στὴ μελέτῃ βυζαντινῶν καὶ μεταβυζαντινῶν μνημείων, Ἰωάννινα, 1981), ὁ θεολόγος-ἀρχαιολόγος κ. Ἀθ. Παλιούρας δημοσιεύει στὶς σ. 257 - 261 τὸν Παντοκράτορα τοῦ Μοναστηρακίου, ἂν καὶ εἶχα ἀναγγεῖλει ἀπὸ ἐτῶν ὅτι θὰ τὸν δημοσιεύσω (AAA V, 1972, 92 σημ. 11) καὶ ἐγνώριζε ὅτι εἶχα εἰδοποιήσει ἐγγράφως τὴν Ἀρχαιολογικὴ Ὑπηρεσία καὶ τὴν Φιλοσοφικὴ Σχολὴ τῶν Ἰωαννίνων, τῆς ὁποίας εἶναι ἐπιμελητής, ὅτι ἐτοιμάζω τὴν δημοσίευσή τοῦ ναοῦ αὐτοῦ. Δὲν παραπέμπω στὸ πόνημα τοῦ κ. Παλιούρα, διότι ἔχει δυστυχῶς ἄγνοια ὅχι μόνον τῆς ἐπιστημονικῆς δεοντολογίας ἀλλὰ καὶ τῆς βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς, καὶ θὰ ἦταν ἀνιάρθρ καὶ κουραστικὸ γιὰ τὸν ἀναγνώστη νὰ διορθῶναι συνεχῶς τίς ἀνακρίβειες καὶ τίς παρανοήσεις, τῶν ὁποίων βρίθεται τὸ κείμενό του.

THE CHURCH OF THE PANTOKRATOR AT MONASTIRAKI
NEAR VONITSA

(PL. 99 - 110)

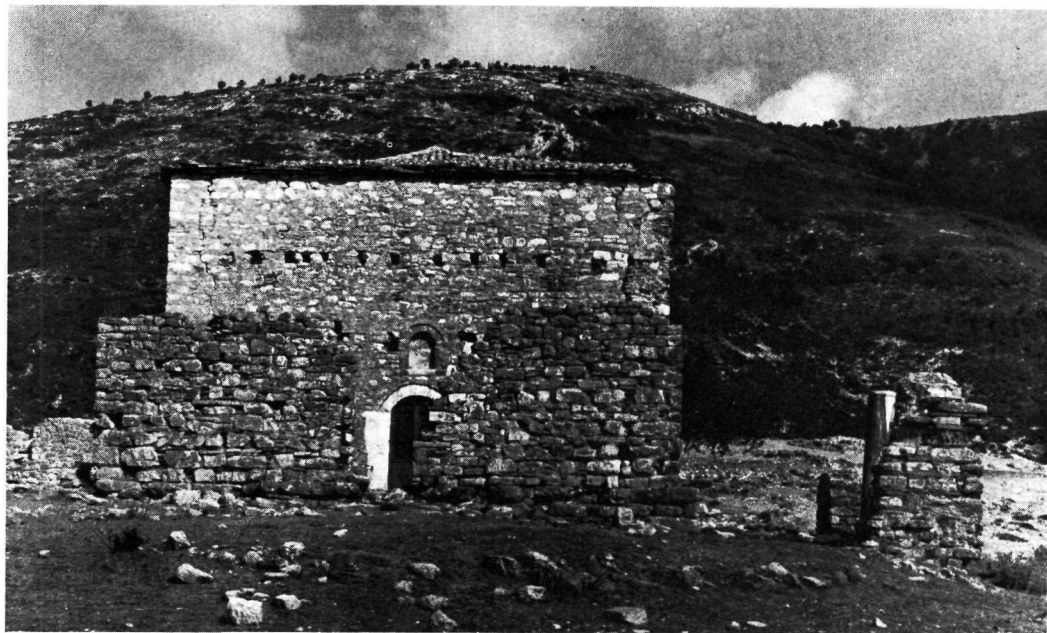
The church of the Pantokrator, 2 km. south of the village of Monastiraki, in Acarnania (Pl. 99 - 101, Fig. 1), was originally a two-column cross-in-square building, with three three-sided apses, a narthex, lateral chapels flanking the sanctuary and a U-shaped ambulatory surrounding the South, West and North side (Fig. 2); it measured 18.30×16.80 m.

The structure has undergone disastrous repairs; small portions of the original masonry subsist in the East and West façades, larger ones in the long sides; almost nothing remains of the original vaulting. The prothesis, diakonikon and western corner bays were presumably roofed with domical vaults; the central bay of the narthex was perhaps roofed with another domical vault, the lateral ones with barrel-vaults. The chapels and ambulatory are contemporary with the main church; only their foundations survive (Pl. 105), except for two piers and one column of the South loggia (Pl. 99a, 100). The ambulatory was probably roofed with cross-vaults, domical vaults and barrel-vaults, resting on pilasters on one side and on piers and columns on the other one (Fig. 2).

The lower part of the original masonry is faced with splintered stone, with horizontally laid bricks in the joints; the upper one with cloisonné, with one brick in the horizontal joints and two in the vertical ones. Three sawtooth bands decorated the North façade, one only the South one. Between the central and North apse are preserved bricks laid at right angles and a disepsilon frieze (Pl. 102β, 103β), reminiscent of the ones in the narthex of St. Theodora (Pl. 107β) and the Paregoretissa in Arta. Interlace brickwork decorated the South wall of the narthex (Pl. 103a) and a disepsilon frieze the West side of the Southwest pier of the ambulatory (Pl. 102γ). A cornice of re-used marble reliefs decorates the apses at sill level (Pl. 108).

Symmetrical lateral chapels and ambulatories do not appear in Epirus and Acarnania before the second half of the 13th cent. and should be ascribed to the influence of the capital. The church of the Pantokrator should be dated to the end of the 13th or the first decades of the 14th cent. and cannot therefore be identified with the katholikon of the monastery *tôn Sphetôn*, mentioned in a letter which John Apokaukos sent about 1220 to the bishop of Vonitsa.

P. L. VOCOTOPOULOS



Μοναστηράκι Βονίτσας. Ναός Παντοκράτορος. α. Δυτική όψη. β. Βόρεια όψη.



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. Νότια όψη.



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος, Ἀνατολική ὄψη.



α

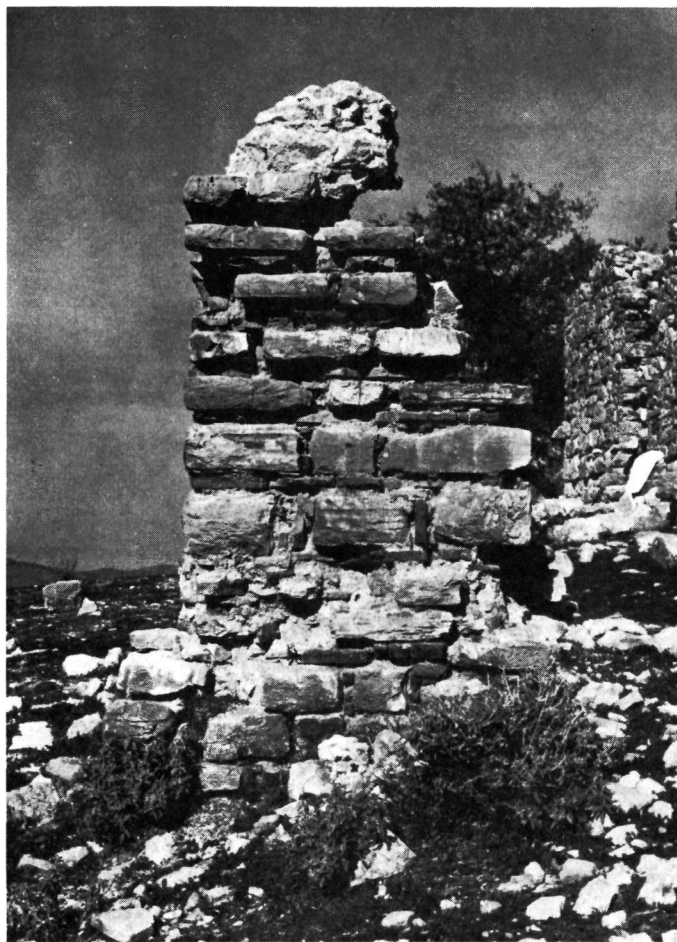
α. Άρτα. Παρηγορήτισσα. Παράθυρο τῆς νότιας πλευρᾶς. β-γ. Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναὸς Παντοκράτορος. Δισέφυλλον στὴν ἀνατολική πλευρά καὶ στὸν νοτιοδυτικὸ πεσσὸ τοῦ περιστώου.



γ



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α. Πλίνθινο κόσμημα στην νότια πλευρά. β. Ἡ βόρεια πλευρά τῆς κεντρικῆς ἀψίδας.



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α-β. Νότια και δυτική ὄψη τοῦ νοτιοδυτικοῦ πεσσοῦ τοῦ περιστάου.



Μοναστηράκι Βονίτισης. Ναός Παντοκράτορος. α. Ἡ ἀψίδα τοῦ βορείου παρεκκλησίου. β. Τὰ θεμέλια τῆς βόρειας στοᾶς.



α

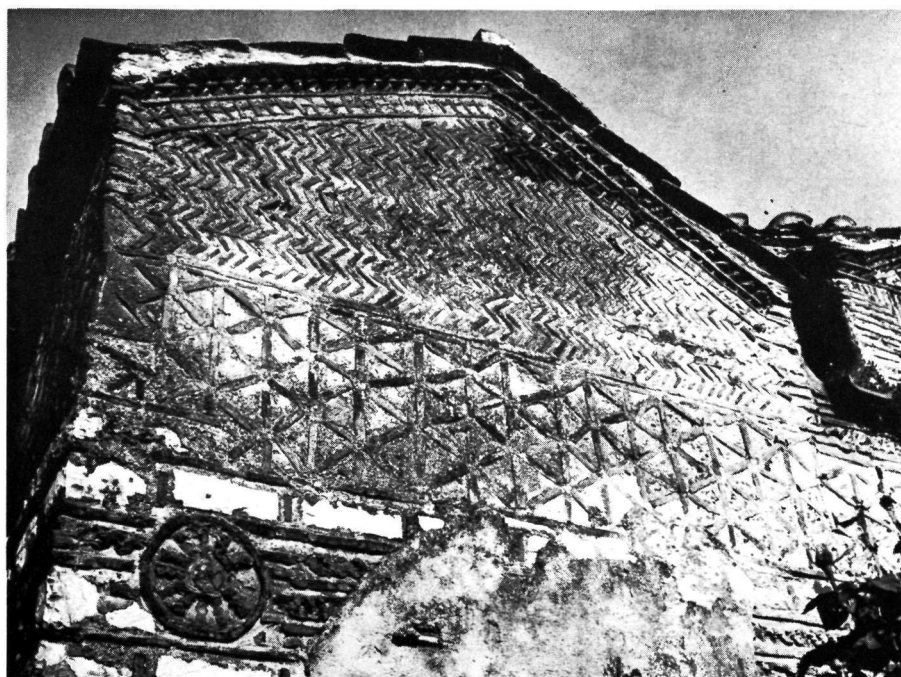
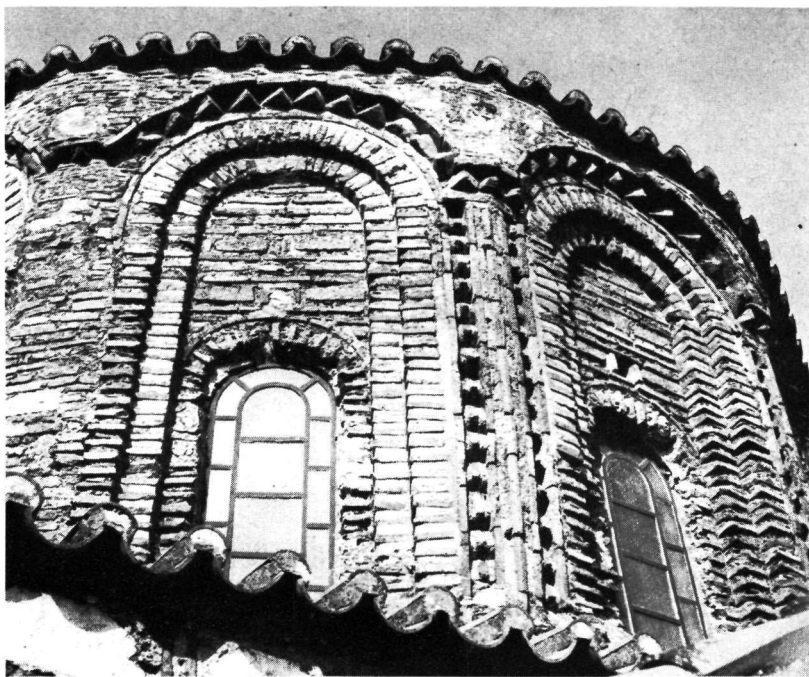


β



γ

Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α. Ἡ καμάρα τῆς προθέσεως καὶ τμήμα τῆς καμάρας τοῦ Ἱεροῦ Βήματος. β. Θεμέλιο τοῦ νοτιοδυτικοῦ στηρίγματος τοῦ τρούλλου, ἀπὸ τὰ βορειοδυτικά. γ. Θεμέλια πεσσῶν ποὺ ἐστήριζαν τὸ δυτικὸ τμήμα τῆς νότιας στοᾶς, ἀπὸ τὰ δυτικά.



Ἄρτα. α. Παρηγορήτισσα. Κεντρικὸς τροῦλλος. β. Ἁγία Θεοδώρα. Δυτικὴ πλευρὰ νάρθηκα.

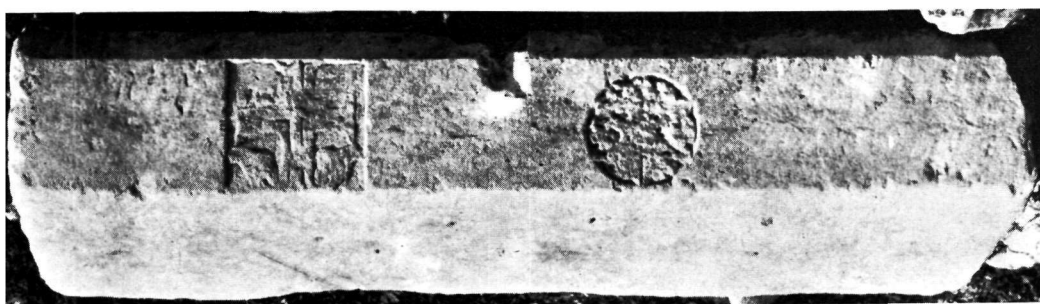


Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α-δ. Γλυπτά έντειχισμένα στην άνατολική πλευρά.

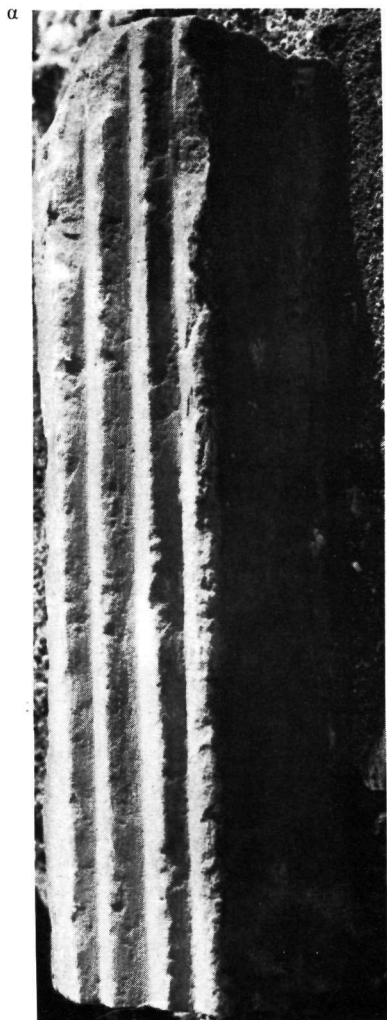
α



β



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α. Τμήμα ἐπιστυλίου. β. Γλυπτό ἐντειχισμένο στὴν κεντρικὴ ἀψίδα. γ. Τμήμα ἀνωφλίου.



Μοναστηράκι Βονίτσης. Ναός Παντοκράτορος. α. Τμήμα περιθωρώματος. β. Πεσσίσκος.
γ. Βάση κίονος.